

THE SYNTAX
OF SUBSTANTIVE
AND NON-FINITE
SATELLITES TO
THE FINITE VERB
IN GERMAN



MARVIN H. FOLSOM

435
F 73 S

The book examines the relationship between the finite verb and two types of satellites: (1) non-finite verb forms (the past participle, the infinitive and the infinitive plus the particle *zu*), and (2) substantives (nouns, or noun phrases, and personal pronouns). The discussion of the first group turns out to be a classification of various kinds of auxiliary verbs (tense, modal, and passive), secondary verbs, predicate attributes and verb modifiers. The discussion of the second group examines a definition of an object and yields a classification of semi-objects, substitute objects, transform objects, predicate attributes and verb modifiers. The classification is undertaken on the basis of form, distribution, substitution, transformations, and word order.

Selected topics: *brauchen* as a modal auxiliary, *pflügen* and *scheinen* as auxiliary verbs, *bekommen*, *erhalten*, *kriegen*, *gehören* as passive auxiliaries, clauses with two verb nuclei, verbs with two accusative objects, definition of an object, objectivisation.

THE SYNTAX OF SUBSTANTIVE AND NON-FINITE
SATELLITES TO THE FINITE VERB IN GERMAN

DATA ENTERED

JANUA LINGUARUM

STUDIA MEMORIAE
NICOLAI VAN WIJK DEDICATA

edenda curat

C. H. VAN SCHOONEVELD,

INDIANA UNIVERSITY

SERIES PRACTICA

XXX



1966

MOUTON & CO.

THE HAGUE · PARIS

THE SYNTAX OF SUBSTANTIVE
AND NON-FINITE SATELLITES
TO THE FINITE VERB
IN GERMAN

by

MARVIN H. FOLSOM

BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY



1966
MOUTON & CO.
THE HAGUE · PARIS

Copyright 1966 by Mouton & Co., Publishers, The Hague, The Netherlands.

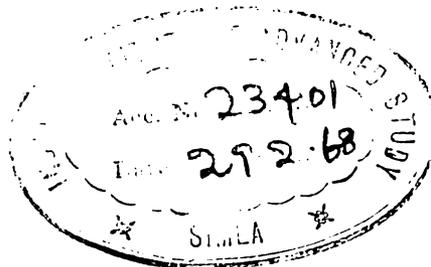
No part of this book may be translated or reproduced in any form, by print, photoprint, microfilm, or any other means, without written permission from the publishers.

 Library IAS, Shimla

435 F 73 S



00023401



435
1735

TABLE OF CONTENTS

1. INTRODUCTION	7
1.1. Nature of the study	7
1.2. Conventions and abbreviations	7
1.21. Symbols	8
1.22. Citations.	8
1.23. List of abbreviations of sources	10
1.24. Abbreviations of grammatical terms.	10
1.3. Criteria for the classification of verb phrases.	10
1.31. Distribution	11
1.32. Verb nuclei	11
1.33. The double infinitive	11
1.34. Closure	12
2. THE AUXILIARY MODIFICATIONS	13
2.1. Minimum forms of predication	13
2.11. Non-finite verb forms	13
2.12. Analysis of the subject-predicate construction.	14
2.2. Complex verb phrases	14
2.21. The tense auxiliaries.	15
2.22. The modal auxiliaries	17
2.23. The passive auxiliaries	20
2.24. Composition and analysis	30
2.25. Word order	30
3. VERB CONSTRUCTIONS NOT IN THE AUXILIARY SYSTEMS	33
3.1. Finite verb + past participle	33
3.11. Predicate attributes to the subject	34
3.12. Predicate attributes to the object	35
3.13. Past participles used as verb modifiers	41
3.2. Finite verb + infinitive	41
3.21. Constructions without the double infinitive.	41
3.22. Constructions with the double infinitive	47

3.3. Finite verb + marked infinitive	54
3.31. Enclosed constructions	54
3.32. Unenclosed constructions	61
4. SUBSTANTIVE SATELLITES TO THE FINITE VERB	66
4.01. Definition of an object.	66
4.02. Predicate modifiers	68
4.1. Constructions with one object	70
4.12. Accusative objects	70
4.13. Dative substitute objects	74
4.14. Genitive substitute objects	76
4.15. Satellites in the nominative case (predicate nominatives)	76
4.2. Constructions with two objects	79
4.21. Two accusative objects	80
4.22. Accusative object + dative object	84
4.23. Accusative object + genitive object	86
4.3. Object + predicate nominative	87
4.31. Accusative object + predicate nominative	87
4.32. Dative substitute object + predicate nominative	87
4.4. Constructions with three objects	87
5. SUMMARY	88
5.1. Auxiliary verbs	88
5.2. Secondary verb nuclei	89
5.3. Objects	89
5.4. Predicate attributes.	90
5.5. Verb modifiers.	90
5.6. Unassigned	90
6. CONCLUSIONS	91
WORD INDEX	94
BIBLIOGRAPHY	95

1. INTRODUCTION

1.1. NATURE OF THE STUDY

This investigation is concerned with the relationships between the finite verb and two types of satellites: (a) non-finite verb forms, (b) substantives. The non-finite verb forms are: (a) the past participle (*gesehen*), (b) the infinitive (*sehen*). The infinitive may also occur with the particle *zu* (*zu sehen*). The infinitive plus the particle *zu* is termed the marked infinitive (MI) and is considered in a separate section. For the purposes of this study only two types of substantives will be considered: (a) nouns and (b) personal pronouns which are not the subject of the finite verb in a non-passive construction. These are defined in 4.01.

Examples were taken for the most part from the materials listed in section 1.23. Most of these materials were published during or subsequent to 1958 and all appeared after 1949. It was felt that this would represent recent usage. Native speakers of German associated with the Division of Modern Languages at Cornell University were consulted to test hypotheses and to further investigate constructions for which the crucial examples were not readily available from the written corpus. See section 1.22 for the manner of citing such examples.

1.2. CONVENTIONS AND ABBREVIATIONS

1.21 Symbols

- # predicative relationship: *er # geht*
- = connective relationship: *er = ist groß*
- ←, → objective relationship: *er kauft → ihn*
- <, > attributive relationship: *wichtige > Sache*
- [], () are used to enclose parts within a given relationship: *er # [hat > gekauft] → ihn*
- + relationship not specified: finite verb + pp.
- ˘ primary stress
- ˙ secondary stress

Stress is indicated only occasionally and then not completely.

1.22. Citations

Examples cited with an abbreviation and a page number are from the list of sources (see 1.23):

... dass wir alles dürfen ... MH 340

This example is from page 340 of *Halbzeit* by Martin Walser. Citations for journals or periodicals also indicate the number or volume:

Ihr Name wird im 5. Jh. romanisch als *Gotos* ausgesprochen worden sein ... PBB 79-200

Underlining has been inserted by the author to draw attention to certain portions of the examples, except of course where the example contains an italicized word (*Gotos* above).

Citations given in standard German orthography without a source represent accepted usage:

Er geht spazieren.

Interpolations within a citation are enclosed in brackets. In grammatical discussions beginning and final punctuation has been omitted:

er # geht
er # [hat > gekauft] → ihn

Hypothetical expressions are indicated by an asterisk (*):

*sie wird den Hund rufen gehört

1.23. List of abbreviations of sources

- AK Arnold Krieger, *Hilf uns leben, Cordula!*
- AN Stefan Anders, *Der Reporter Gottes.*
- ANA Stefan Andres, *Die Arche.*
- ANG Stefan Andres, *Der graue Regenbogen.*
- ANR Stefan Andres, *Ritter der Gerechtigkeit.*
- ANT Stefan Andres, *Das Tier aus der Tiefe.*
- AS Alexander Spoerl, *Matthäi am letzten.*
- B Heinrich Böll, *Und sagte kein einziges Wort.*
- BB Heinrich Böll, *Billiard um halbzehn.*
- BR Benno Reifenberg, *Lichte Schatten.*
- BU *Bulletin des Presse- und Informationsamtes der Bundesregierung.*
- DH Herbert W. Reichert (ed.), *Deutsche Hörspiele.*
- DZ *Die Deutsche Zeitung.* [First numeral indicates the number.]
- E Erich Ebermayer, *Denn heute gehört uns Deutschland.*
- EG Ernst Glaeser, *Glanz und Elend der Deutschen.*
- EO Erich Ebermayer, *Ohne Ansehen der Person.*

- EM Erich Ebermayer, *Morgen Mittag 12 Uhr*.
- ES Emil Schuster, *Randfiguren*.
- ESS Emil Schuster, *Die Staffel*.
- FS Friedrich Schreyvogel, *Die Dame in Gold*.
- G Günter Grass, *Die Blechtrommel*.
- GE Gerd Gaiser, *Einmal und oft*.
- GG Gerd Gaiser, *Schlußball*.
- GS Hans Weigel (ed.), *Stimmen der Gegenwart 1956*.
- H *Heute*. [First numeral indicates the number.]
- HE Herbert Eisenreich, *Auch in ihrer Sünde*.
- HH Hans Henny Jahnn, *Das Holzschiff*.
- HJ Hans Henny Jahnn, *Die Niederschrift des Gustav Anias Horn*, vol. 1.
- HJJ Hans Henny Jahnn, *Die Niederschrift des Gustav Anias Horn*, vol. 2.
- HK Hermann Kesten, *Ein Sohn des Glücks*.
- HL Hans Leip, *Glück und Gischt*.
- HR Hans Risse, *Einer zuviel*.
- HS Martin Heidegger, *Der Satz vom Grund*.
- J Walter Jens, *Nein – Die Welt der Angeklagten*.
- JZ Oskar Jancke, *Im Zerrspiegel*.
- K Kasimir Edschmid, *Die gespenstigen Abenteuer des Hofrat Brüstlein*.
- KD Hans Hellmut Kirst, *Die letzte Karte spielt der Tod*.
- KF Hans Hellmut Kirst, *Fabrik der Offiziere*.
- KG Hans Hellmut Kirst, *Glück läßt sich nicht kaufen*.
- KK Hans Hellmut Kirst, *Kultura 5 und der Rote Morgen*.
- KM Hans Hellmut Kirst, *Mit diesen meinen Händen*.
- KN Hans Hellmut Kirst, *Null-acht fünfzehn, In der Kaserne*.
- KNI Hans Hellmut Kirst, *Null-acht fünfzehn, Im Krieg*.
- KNB Hans Hellmut Kirst, *Null-acht fünfzehn, Bis zum Ende*.
- MH Martin Walser, *Halbzeit*.
- MW Martin Walser, *Ehen in Phillipsburg*.
- OG Oskar Maria Graf, *Unruhe um einen Friedfertigen*.
- OGF Oskar Maria Graf, *Die Flucht ins Mittelmäßige*.
- OJ Otto Jurka, *Das Licht wird nicht schmutzig*.
- P Theodor Plevier, *Berlin*.
- PBB *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur*. [79 indicates vol. 79, etc.]
- R Gustav Regler, *Das Ohr des Malchus*.
- RS Reiner Rohme, *Die Marionetten des Herrn*.
- RS Rolf Schroers, *In fremder Sache*.
- RSJ Rolf Schroers, *Jakob und die Sehnsucht*.
- RW Hans Reimann, *Mein blaues Wunder*.
- RL Siegfried Lenz, *Brot und Spiele*.

- TM Thomas Mann, *Bekenntnisse des Hochstaplers Felix Krull*.
 UZ Hermann Kesten (ed.), *Unsere Zeit*. [Only those appearing after 1950.]
 W Bruno E. Werner, *Die Göttin*.
 Z Carl Zuckmayer, *Das kalte Licht*.
 ZS *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung*. [71 indicates vol. 71, etc.]
 ZW Walter Grosse-Hartlage and Karl Rauch (eds.), *Zwanzigjährige haben das Wort*.

Brockhaus *Der Sprach-Brockhaus*.

- Curme George O. Curme, *A Grammar of the German Language*.
 Duden Paul Grebe (ed.), *Duden, Grammatik der deutschen Gegenwartssprache*.
 Erben Johannes Erben, *Abriß der deutschen Grammatik*.
 Essen Otto von Essen, *Grundzüge der hochdeutschen Satzintonation*.
 Glinz Hans Glinz, *Die innere Form des Deutschen*.
 Griesbach Heinz Griesbach and Dora Schulz, *Grammatik der deutschen Sprache*.

1.24. Abbreviations of grammatical terms

acc.	accusative	pres.	present
dat.	dative	pro.	pronoun
fem.	feminine	sing.	singular
fv.	finite verb	spec. sub.	special subjunctive
gen.	genitive	subj.	subject
gen. sub.	general subjunctive		
imp.	imperative	1.	first
ind.	indicative	2.	second
inf.	infinitive	3.	third
masc.	masculine	B	<i>bekommen</i> + pp. modification
neut.	neuter	DI	double infinitive
nom.	nominative	M	modal auxiliary + inf. modification
obj.	object	MI	marked infinitive (<i>zu gehen</i>)
pers.	person	P	<i>werden</i> + pp. modification
plur.	plural	PP	<i>haben-sein</i> + pp. modification
pp.	past participle	W	<i>werden</i> + inf. modification

1.3. CRITERIA FOR THE CLASSIFICATION OF VERB PHRASES

1.31. Distribution

In the construction *können* + inf. the infinitive may be any lexical verb in the language. This is termed universal distribution. In the construction *kommen* + pp. only a very limited number of verbs may participate. This is termed limited distribution.

1.32. *Verb nuclei*

A clause may have a single verb nucleus:

ich *gehe*
 ich *helfe* → ihm
 ich [habe > *geholfen*] → ihm

By means of the following example it can be demonstrated that a clause may also have two verb nuclei:

Ich lasse meinen Sohn der armen Frau Kiess helfen.

Ich is the subject of *lasse* showing person and number cross-reference. *Der armen Frau Kiess* is the object of *helfen* (dative case!). The expression *meinen Sohn* is therefore either the object of *lasse* (one can substitute a personal pronoun) or the subject of *helfen*. In either event there are two verb nuclei, since either *lasse* and *helfen* each have an object or *lasse* and *helfen* each have a subject. None of the objects in a clause with two verb nuclei may occur in the passive, and are therefore not transform objects (see 4.01):

ich höre sie den Hund rufen
 *sie wird den Hund rufen gehört
 *der Hund wird rufen gehört

The discussion of clauses with two verb nuclei (3.22) will assume that no auxiliary modifications have been applied (see chapter 2). The finite verb is called the primary verb (*höre*). The infinitive is termed the secondary verb (*rufen*). The subject of the primary verb (*ich*) is designated A_p and the subject of the secondary verb is designated A_s (*sie*). I have assumed A_s to be both the object of the primary verb and the subject of the secondary verb.

1.33. *The double infinitive*

In the perfect and pluperfect phrases we sometimes find two infinitives at the end of the clause and sometimes an infinitive plus a past participle. The first is called the double infinitive construction (DI). No special term is used for the latter one.

DI: Er hat nicht kommen können.
 Er hat sie kommen lassen.
 Inf. + pp.: Er hat sie kennen gelernt.
 Er ist sitzen geblieben.

In a dependent clause the DI comes last and the finite verb very often immediately precedes the DI.

... daß er nicht hat kommen können.
 ... daß er sie hat kommen lassen.

This is termed DI word order and is to be found also in constructions which do not show the DI construction *per se*:

... das er auf dem Unterarm *hatte* liegen gehabt ... HE 238
 ... ob das klirrende Geräusch *würde* zu hören sein ... B 94

Thus in speaking of "the double infinitive construction" two things are involved: (a) form and (b) word order. Notations with reference to the DI include the following:

Yes two infinitives and DI word order
 No inf. + pp. and no DI word order
 No/Yes inf. + pp. and DI word order, or MI + pp. and DI word order
 Yes/No does not occur except in sub-standard speech (3.2262)

1.34. Closure

The most usual order of the elements at the end of a clause is as follows: verb complement / inf. / pp. / finite verb / DI. Of course not all of these elements will occur in any one utterance. Their occurrence depends on the construction, the tense phrase, and whether or not the clause is dependent or independent. A clause which has no element occurring after the elements listed above is called an enclosed clause:

Er wird morgen mit mir nach Köln *fahren*.
 Er laßt ihn einen Brief *schreiben*.
 Er hat sich den Film, den wir ihm empfohlen haben, *angesehen*.
 ... daß er nach Hause zu gehen versucht *hatte*.

Clauses which cannot be described as enclosed are unenclosed:

Er hat sich den Film *angesehen*, den wir ihm empfohlen haben.
 ... daß er versucht *hatte*, nach Hause zu gehen.
 Er hat *gefürchtet*, zu spät nach Hause zu kommen.

Note: This feature is treated under the term *Nachfeld* by Heinz Griesbach and Dora Schulz, *Grammatik der deutschen Sprache* (Munich, 1960), p. 300, and under the term "coherence" by Gunnar Bech, "Studien über das Verbum Infinitivum", *Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab, Historisk-filologiske Meddelelser*, Part I, Bind 35, No. 2 (Copenhagen, 1955), pp. 60-80.

Constructions with a given verb in which non-closure is very unusual or even sub-standard are termed enclosed constructions:

Ich werde ein Buch *kaufen*.
 Es ist zu sehen *gewesen*.
 Ich habe ihn *gehen lassen*.
 *ich werde *kaufen* ein Buch

Constructions with a given verb which may optionally exhibit closure are termed unenclosed constructions:

Es hat zu regnen *angefangen*.
 Es hat *angefangen* zu regnen.

In some instances non-closure is obligatory:

Ich habe *gespürt*, wie sein Herz klopft.
 *ich habe, wie sein Herz klopft, *gespürt*.

2. THE AUXILIARY MODIFICATIONS

The term “modification” is taken from W. F. Twaddell’s *The English Verb Auxiliaries* (Providence, 1960), p. 1.

2.1. MINIMUM FORMS OF PREDICATION

In German the minimum form of predication in a finite clause is a single finite verb form. These forms are as follows (all citations are 3. pers. sing. unless otherwise indicated):

Indicative			
Present	sieht	ist	kauft
Past	sah	war	kaufte
General Subjunctive	sähe	wäre	kaufte
Special Subjunctive	sehe	sei	kaufe
Imperative	sieh	sei	kauf(e)

The grammatical classifications and terminology rely heavily on the discussions by William G. Moulton in “Summary of German Grammar”, Part III of *German-English – English-German Dictionary of Everyday Usage*, ed. J. Alan Pfeffer (New York, 1951).

2.11. *Non-finite verb forms*

In addition to the forms listed in 2.1 there are also two non-finite forms of the verb:

Infinitive	sehen	sein	kaufen
Past Participle	gesehen	gewesen	gekauft

2.12. *Analysis of the subject-predicate construction*

The structure of the simple subject-predicate construction is analysed as follows:

er -t # geh- Er geht.

Constructions without an explicit subject can then be analysed:

-t # frier- → mich Mich friert.

The only clauses which can be said to consist solely of a predicate have non-finite verb forms:

Nicht hupen!
Brot essen.

A brief comparison with other analyses is given here.

	Other analyses	This analysis
Subject-predicate	Er geht.	Er geht.
Predicate only	Mich friert.	Mich friert.
	Brot essen.	Brot essen.
	Nicht hupen!	Nicht hupen!

In most cases I have written the words in traditional orthography and not placed the cross-reference and number indicator with the explicit subject.

er # geht er -t # geh-

2.2. COMPLEX VERB PHRASES

In addition to the minimum forms of predication (2.1) there are numerous complex verb phrases, which are formed by using a finite verb form of an auxiliary verb plus a pp. or an inf. The phrases thus formed show the following features: (a) closure, (b) universal distribution, and (c) a single verb nucleus. Thus auxiliary verbs do not show cross-reference with a subject or govern objects independent of the non-finite verb in the complex phrase. These phrases function as single units with respect to subject, object(s), and attributes (see 1.32). Any verb which is not an auxiliary verb is a lexical verb.

2.21. The tense auxiliaries

To this group belong (a) *haben* or *sein* plus the pp. of a lexical verb (PP), and (b) *werden* plus the inf. of a lexical verb (W). These complex phrases exhibit the same type of difference (tense) with respect to each other and to *sieht* (pres.) and *sah* (past) of the minimum forms of predication (2.1) as *sieht* and *sah* show with respect to each other. Together they form the tense system of German.

sieht	Present
sah	Past
hat gesehen Pres. + PP	Perfect phrase
hatte gesehen Past + PP	Pluperfect phrase
wird sehen Pres. + W	Future phrase
wird gesehen haben Pres. + PP + W	Future perfect phrase

2.211. 'Haben' – 'sein' + *pp.* (*PP*)

The selection of *haben* or *sein* is lexically conditioned (cf. section 4.1231). *Haben* is an irregular weak verb constituting a class by itself. When not functioning as an auxiliary verb, *haben* has an accusative object. *Sein* is an irregular strong verb constituting a class by itself. It never has an object (see section 4.151).

2.212. 'Werden' + *inf.* (*W*)

One might expect *werden* to occur in the same environments as a modal auxiliary (see section 2.22) since it appears in construction with the infinitive. *Werden*, however, does not occur as a tense auxiliary with past tense forms nor does it enter into the *PP* modification. The phrases in the left-hand column compared with those in the right-hand column indicate these differences.

ich werde ... sehen	ich kann ... sehen
*ich wurde ... sehen	ich konnte ... sehen
*ich bin ... sehen geworden	ich habe ... sehen können
worden	
werden	
*ich war ... sehen geworden	ich hatte ... sehen können
worden	
werden	
[ich werde ... gesehen]	ich habe ... gesehen
[ich wurde ... gesehen]	ich hatte ... gesehen

The forms in brackets, although corresponding in form to the ones on the right, are passive constructions and correspond in tense to *ich gehe*, *ich ging* respectively.

Werden is an irregular strong verb constituting a class by itself. It never takes an object (see section 4.151).

2.22. *The modal auxiliaries*

These verbs (*sollen*, *wollen*, *dürfen*, *können*, *mögen*, *müssen*) constitute a morphological class of irregular weak verbs. (*Wissen*, the only other member of this class of verbs, cannot enter into constructions of the type **ich weiß gehen*, etc.) The 1. and 3. person singular present have the same form (*kann*, etc.) and show a different vowel from the plural (*können*, but *sollen*, *wollen*). The modals generally do not form an imperative (*wollen* rarely; see Griesbach, p. 44). They sometimes form a present participle when other elements are present in the construction (*wohlwollend*, *nicht enden wollend*). The only past participles of modal auxiliaries used as adjectives are *gekonnt* 'mit *Geschick und Kunstfertigkeit gemacht*' and *gewollt* 'beabsichtigt' (cf. Griesbach, p. 86). The modal auxiliaries also show the double infinitive construction (see section 1.33).

Lassen, *sehen*, *hören*, etc. also occur with the double infinitive construction but do not show the same morphological characteristics. More importantly they contain two verb nuclei (see sections 1.32 and 3.22).

2.221. 'Brauchen'

This verb is used only with negative or limiting expressions of the following type: *nur, lediglich, kaum, bloß, ohne daß, kein, erst, niemand*. Bech (p. 211) also lists interrogative constructions, but the material under consideration yielded none. *Brauchen* also shows the DI construction both as to form and word order. It can also be used with the anaphoric pronouns (*das/es*) and the infinitive may also be omitted. It seems best to say that it is frequently used as the negation of *müssen*, although details are lacking. Cf. Bech (p. 210-212), Brinkmann (pp. 362-363) and Griesbach (p. 69). (Cf. also constructions of *brauchen* + MI, section 3.3112.)

... wenn er auch diesmal in *keinen* Zug steigen brauchte ... ANT 318

Bei mir brauchst du *keine* Angst haben ... OG 39

... brauchen wir *niemanden* mehr bekehren. J 174

Der wird *nicht* allzu lange darauf warten brauchen ... KN 176

... und er brauchte sie *nicht* sparen heissen ... GE 18

So habe ich *nicht* pickeln gebraucht ... AS 180 Cf. 2.253

Dann warten Sie mal, Herr Wagner, ich bitte nicht darum.

Das brauchen Sie auch *nicht*. Sie bekommen es so.¹

Natürlich leiht ers, ruft der Pfarrer dazwischen, lauf, bring dem Herrn ein Sieb, ruft der Bauer, leihen, er steht fragend, du brauchst *nicht*, sagt der Sachverständige, du brauchst *nicht*, wenn du nicht willst, doch, ruft der Bauer, ich will, gleich geh ichs holen, und schon will er fort.²

"Sie brauchen ja noch nicht fortzugehen." "Dóch, ich muss."³

Although non-passive constructions with *brauchen* may or may not have the particle *zu*, only one attested example of a passive construction without *zu* was found. A note in a package from the office of the German Consulate General reads:

Die Tönbänder brauchen nicht an das Generalkonsulat zurückgesandt werden.

2.222. The empty auxiliary 'tun'

This verb is used as an auxiliary only in the very limited construction: inf. + *tun* + other elements.

Stehen *tut* sie an der Ecke Uhlandstraße-Kurfürstendamm. KF 505

Liegen *tut* sie in ihrem Bett ... KF 505

Mögen *tut* ihn wohl jeder ... Z 119

Verlieren *tut* bei uns keiner. W 277

Versuchen *tun* sie es ja wider alles Naturrecht seit eh und je. MH 197

... spüren *tut* er's ... MH 278

¹ Nicolas Born, "Der Boxkampf", *Akzente*, 2/64 (April, 1964), p. 171.

² Hans Christop Buch, "Die Ausgrabung", *Akzente*, 2/64 (April, 1964), p. 166.

³ H. F. Eggeling, *A Dictionary of Modern German Prose Usage* (London, 1961), p. 106.

The lexical verb is in first position and *tun* is in the finite verb position indicating person and number cross-reference. The only difference in meaning is that the lexical verb is in first position. Otherwise it is equivalent to *sie steht an der Ecke*, etc. Other constructions with *tun* do occur, but they are quite generally considered sub-standard or dialectal.

Ich tu' das schon erledigen. Duden 485
 Er brüllt, das tät mir so passen. SA 179
 Wann die Leut net so unvernünftig wärn und einsehen täten ... OJ 53
 ... die sich do gern einweisen lass'n täten. OJ 55

2.23. *The passive auxiliaries*

2.231. 'Werden' + pp. (P)

Werden as a passive auxiliary exhibits one difference in form from *werden* used as a lexical verb, that is in its past participle *worden* (cf. *geworden*).

The most characteristic feature of the passive modification is the interplay between the accusative object of a phrase without the passive modification and the subject of a phrase with the passive modification. (See chapter 4. for treatment of objects.)

Without P	With P
Der Vater beobachtet <i>das Kind</i> .	<i>Das Kind</i> wird beobachtet.
Der Vater beobachtet <i>die Kinder</i> .	<i>Die Kinder</i> werden beobachtet.

Constructions without an accusative object have no subject in a phrase with the passive modification. Such phrases may have *es* in first position, but this *es* is not the subject since it may be omitted if some other element is in first position.

Man fährt viel.	Es wird viel gefahren.
Sie marschieren in drei Gruppen.	Marschiert wird in drei Gruppen.
	P 331
	Es wird in drei Gruppen marschiert.
Ich helfe ihm.	Ihm wird geholfen.

If the subject of a non-passive constructions does appear in the passive modification, it occurs with *von* or *durch*:

<i>Der Vater</i> beobachtet das Kind.	Das Kind wird <i>von Vater</i> beobachtet.
<i>Die Agentur</i> informierte sie.	Sie wurde <i>durch die Agentur</i> informiert.

Examples:

(Man) riß die Tür im Vorzimmer jäh auf.	Die Tür im Vorzimmer wurde jäh aufgerissen ... W 74
(Es, Das) würde niemandem schaden.	Niemandem würde dadurch geschadet werden ... ZW 433

Die Verwaltung des Krankenhauses über-
gab es dem Konsulat.
(Man) hat ihm die Pistole gestohlen.
... daß nur im Falle einer schweren geisti-
gen Krankheit der Rat der Fünf ihn seines
Amtes entheben kann.

Es wurde von der Verwaltung des Kran-
kenhauses dem Konsulat übergeben. W 54
Ihm ist die Pistole gestohlen worden. ESS 56
... daß er nur im Falle einer schweren gei-
stigen Krankheit durch den Rat der Fünf
seines Amtes enthoben werden kann. J 53

Phrases with *mit* may also be used to express the agent in the passive. However, such phrases do not become the subject but remain as prepositional phrases in a non-passive construction.

er wurde mit einer Bratpfanne erschlagen
*eine Bratpfanne erschlug ihn
[der Täter] erschlug ihn mit einer Bratpfanne
... daß das in der Halle aufgestellte Modell des neuen Landestheaters mit einem
Hammer zertrümmert ... worden war. EG 263

2.2311. *Word order*

In a dependent clause with the double infinitive construction none of the non-finite constituents of the complex verb phrase precede the finite verb.

... auf den man sich bisher hatte *verlassen können* ... MH 738
... die genau so gut hätte *gestrichen werden können*. G 353

In the passive modification the lexical verb *may* precede the finite verb.

... die genau so gut *gestrichen* hätte werden können.

No attested examples of this were found in the sources used but several native speakers assure me that this occurs.

2.232. 'Gehören' + *pp*.

A limited number of constructions with *gehören* were found. They have the same subject-object relationship as *werden*. Constructions without an explicit subject do not occur; that is, only past participles which have an accusative object in a non-passive construction occur with *gehören*. Comparable non-passive phrases include the modals *sollen* or *müssen* (cf. Griesbach, p. 64).

... wie man Guido aussprechen soll

... wie Guido ausgesprochen gehört ...
MH 603

No phrases with *von* or *durch* occur.

Examples:

Eingesperrt gehört der, hinter Schloß und Riegel ... MW 334

Er gehört geprügelt. Duden 486

Die Küche hätte schon damals hergerichtet gehört ... GG 228

... wie Guido ausgesprochen gehört ... MH 603

2.233. 'Bekommen', 'erhalten', 'kriegen' + pp. (B)

This passive construction is limited to past participles of verbs which have both an accusative transform object and a dative transform object. Comparison of the forms is given for a construction in the present tense with no modifications.

Non-passive subject	P (<i>werden</i>) (<i>von ... durch ...</i>)	B (<i>bekommen</i>) (<i>von ...</i>)
dative	dative	subject
accusative	subject	accusative
lexical verb (finite verb)	pp. <i>werden</i>	pp. <i>bekommen</i>

Non-passive.	Die Aufsicht stellt ihr alles zur Verfügung.
P (<i>werden</i>)	Alles wird ihr von der Aufsicht zur Verfügung gestellt.
B (<i>bekommen</i>)	Sie bekommt alles von der Aufsicht zur Verfügung gestellt.

Examples:

- ... als er eine *verpaßt kriegte* ... HE 239
 Der Löwe ... *erhält* vom Chef ein paar gute Bissen *zugeworfen*. E 373
 Ich *erhielt* und *erhalte* zwar von meinen Eltern viele Dinge *geschenkt* ... ZW 105
 Des weiteren *bekomme* ich noch heute nicht einen Pfennig Geld *geschenkt*. ZW 105
 Wer jahrelang ... den Hang zu materieller Sicherheit *vorgelebt*, *vorgepredigt* und *eingimpft bekommen hat* ... ZW 398
 ... daß Fräulein Lisa Ebner gut unterkommt und auch sonst alles zur Verfügung *gestellt bekommt* ... KNI 29
 Welche Aufgaben *hast* du dir *gestellt* oder *gestellt bekommen*? KK 105

As with *gehören*, constructions without an explicit subject do not occur. Phrases with *durch* also do not occur with *bekommen*.

'*bekommen*:

angeboten P 303	geboten G 647	verleihen JZ 12
anprobiert H 136-30	gedrückt RW 410	verpaßt SL 123
aufgebrummt G 146	geliehen AK 265	vorgeführt KK 142
aufgedrängt ZW 87	gereicht GS 192	vorgelebt ZW 398
ausbezahlt OG 199	geschenkt ZW 105	vorgepredigt ZW 398
ausgehändigt HJ 124	geschildert ANT 141	vorgesetzt KF 226
bewilligt AK 175	gesenkt AK 158	vorge stellt ZW 221
eingeflößt H 130-29	gezeigt BR 96	zugesandt ANT 535
erfüllt DZ 12-1	serviert HJ 632	zugewiesen OG 20
erzählt ZW 136	umgehängt ANT 220	zugeworfen ANT 63

erhalten:

ausgeschenkt DZ 15-23	verleihen KF 239	zugewiesen KN 12
geschenkt HL 116	zugebilligt JZ 21	zugeworfen E 373
nachgeliefert H 141-22	zugeschickt ANT 489	
überbracht BR 240	zugesprochen H 132-37	

kriegen:

bezahlt ES 120 spediert RW 500 verpaßt HE 239 versetzt H 127-18

The *bekommen*-modification occurs in the following combinations:

Pres. + B	... anprobiert bekommt. H 136-30
Pres. + B + M	... wollen vorgelebt bekommen ... ZW 374
Pres. + B + PP	... haben ... geliehen bekommen ... AK 265
Past + B	... bekam ... angeboten. P 303
Past + B + PP + M	... mußte ... verpaßt bekommen haben ... SL 123
Past + B + PP	... gezeigt bekommen hatte ... BR 96
Gen. sub. + B + M	... könnte ... verliehen bekommen ... JZ 12
Spec. sub. + B	... ausbezahlt bekomme ... OG 199

2.2331. *Word order*

The order of elements at the end of a dependent clause corresponds to that of other passive constructions:

... daß kein Geld *beschlagnahmt worden sei*. W 68
 ... daß du es soeben aus Deutschland *zugesandt bekommen hast?* ANT 535

In one example the finite verb precedes the two past participles:

... daß das Kind rechtschaffener Verhältnisse im alten, archaischen Griechenland bei solchen Fällen wohl den Schierlingsbecher *hätte gereicht bekommen* ... RS 94

2.24. *Composition and analysis*

2.241

The auxiliary modifications (P, M, PP, W) may be combined with the minimum forms of predication in the following ways (see examples in 2.243):

Pres.	P	M	PP	W
Past	P	M	PP	—
Gen. sub.	P	M	PP	W
Spec. sub.	P	M	PP	W
Imp.	P	—	—	—

Any one or all of the modifications listed after a minimum form of predication may occur.

kauft
 wird ... gekauft
 kann ... kaufen
 hat ... gekauft
 wird ... kaufen
 kann ... gekauft werden

wird ... gekauft werden
 ist ... gekauft worden
 kann ... gekauft worden sein

In addition the order of M and PP may be reversed.

kauft	kauft
<i>kann ... kaufen</i>	<i>hat ... gekauft</i>
<i>hat ... kaufen können</i>	<i>kann ... gekauft haben</i>

When each modification is applied, the auxiliary verb of the modification becomes the finite verb showing person and number cross-reference, and the verb that was in the finite verb position takes on a non-finite form (inf. for M and W, pp. for P and PP) and assumes the position at the end of the clause. (The DI constitutes an exception. See 2.251.)

schreibt + P	pres. + P
wird ... geschrieben	
schreibt + P	pres. + P
wird ... geschrieben + M	pres. + P + M
muß ... geschrieben werden + W	pres. + P + M + W
wird ... geschrieben werden müssen	
schreibt + P	pres. + P
wird ... geschrieben + PP	pres. + P + PP
ist ... geschrieben worden + M	pres. + P + PP + M
kann ... geschrieben worden sein	
erwartete + P	gen. sub. + P
würde ... erwartet + M	gen. sub. + P + M
dürfte ... erwartet werden + W	gen. sub. + P + M + W
würde ... erwartet werden dürfen	
schläft + W	pres. + W
wird ... schlafen	
schläft + PP	pres. + PP
hat ... geschlafen	
schläft + PP	pres. + PP
hat ... geschlafen + M	pres. + PP + M
kann ... geschlafen haben + W	pres. + PP + M + W
wird ... geschlafen haben können	
schläft + M	pres. + M
kann ... schlafen + PP	pres. + M + PP
hat ... schlafen können	

23401
 27-2-18

2.242. *Analysis of complex verb phrases.*

The complex verb phrases described in 2.2 have been analysed as endocentric phrases with the lexical verb as the head. Each of the auxiliary verbs modifies this head in the reverse order of its occurrence at the end of the clause and in the finite verb position.

er -t # *kauf-*
 er -t # *werd-* > *kaufen*
 er -t # *hab-* > *gekauft*
 er -0 # *könn-* > *kaufen*
 er -t # *werd-* > [*gekauft* < *haben*]
 er -0 # *könn-* > [*gekauft* < *haben*]
 er -t # *hab-* > [*kaufen* < *können*]
 es -t # *werd-* > *gekauft*
 es -t # *werd-* > [*gekauft* < *werden*]
 es -t # *sei-* > [*gekauft* < *worden*]
 es -0 # *könn-* > [*gekauft* < *werden*]
 es -t # *werd-* > [(*gekauft* < *worden*) < *sein*]
 es -0 # *könn-* > [(*gekauft* < *worden*) < *sein*]

Aside from sentence and contrastive stress the lexical verb bears the greatest stress of all the elements in the complex verb phrase in the most frequent and usual stress patterns. This does not mean that other stress patterns are not possible.

er schläft
 er kann jetzt schláfen
 er hat zwei Stunden geschláfen
 er wird heute abend nicht schláfen
 er hat gestern nicht schláfen können
 er kann ja geschláfen haben
 er wird wohl geschláfen haben
 er wird heute abend nicht schláfen können
 es wird geschrieben
 es soll geschrieben werden
 es ist geschrieben worden
 das wird geschrieben werden
 daß er zwei Stunden geschláfen hat, etc.
 schláfen kann er
 geschláfen hat er nicht viel
 schláfen wird er schon
 schláfen sollen hätte sie nicht
 schláfen hätte der Chef sollen

geschlafen muß er haben
 geschlafen haben muß er ja
 geschlafen haben wird er schon
 schlafen werde ich auch noch können
 schlafen können werde ich auch noch
 zerstört wurde das Haus
 gerettet kann er nicht werden
 gerettet worden ist viel
 daß er nicht gerettet werden kann, etc.

Furthermore, the lexical verb by itself or the lexical verb plus an auxiliary verb are the only expressions that can fill the first position in a non-interrogative independent clause. No auxiliary by itself can fill this position (cf. 2.256).

2.243

These auxiliary modifications may be combined with the lexical verb in the following combinations:

2.2431. *Present*

(a) Pres.	schläft
(b) Pres. + M	kann ... schlafen
(c) Pres. + PP	hat ... geschlafen
(d) Pres. + W	wird ... schlafen
(e) Pres. + M + PP	hat ... schlafen können
(f) Pres. + PP + M	kann ... geschlafen haben
(g) Pres. + PP + W	wird ... geschlafen haben
(h) Pres. + M + W	wird ... schlafen können
(i) Pres. + M + PP + W	wird ... haben schlafen können
(j) Pres. + PP + M + W	wird ... geschlafen haben können

2.2432. *Past*

(a) Past	schief
(b) Past + M	konnte ... schlafen
(c) Past + PP	hatte ... geschlafen
(d) Past + W	—
(e) Past + M + PP	hatte ... schlafen können
(f) Past + PP + M	konnte ... geschlafen haben
(g) Past + PP + W	—
(h) Past + M + W	—
(i) Past + M + PP + W	—
(j) Past + PP + M + W	—

2.2433. *General subjunctive*

(a) Gen. sub.	schliefe
(b) Gen. sub. + M	könnte ... schlafen
(c) Gen. sub. + PP	hätte ... geschlafen
(d) Gen. sub. + W	würde ... schlafen
(e) Gen. sub. + M + PP	hätte ... schlafen können
(f) Gen. sub. + PP + M	könnte ... geschlafen haben
(g) Gen. sub. + PP + W	würde ... geschlafen haben
(h) Gen. sub. + M + W	würde ... schlafen können
(i) Gen. sub. + M + PP + W	würde ... haben schlafen können
(j) Gen. sub. + PP + M + W	würde ... geschlafen haben können

2.2434. *Special subjunctive*

(a) Spec. sub.	schlafe
(b) Spec. sub. + M	könne ... schlafen
(c) Spec. sub. + PP	habe ... geschlafen
(d) Spec. sub. + W	werde ... schlafen
(e) Spec. sub. + M + PP	habe ... schlafen können
(f) Spec. sub. + PP + M	könne ... geschlafen haben
(g) Spec. sub. + PP + W	werde ... geschlafen haben
(h) Spec. sub. + M + W	werde ... schlafen können
(i) Spec. sub. + M + PP + W	werde ... haben schlafen können
(j) Spec. sub. + PP + M + W	werde ... geschlafen haben können

2.2435. *Imperative*

(a) Imp.	schlaf
----------	--------

2.244. *Examples*2.2441. *Present*

- (a) Ein paar Wochen vergehen ... H 130-20
 (b) Dann können Sie selber sehen, was er leistet. H 141-24
 (c) ... du hast es gesehen ... ANR 171
 Die Szenerie ist geblieben ... BR 448
 (d) Er wird verlieren. SL 31
 (e) Der unglückliche Vater hat sich noch immer nicht entscheiden können. H 136-6
 (f) Sie muß geschlafen haben. H 135-37
 ... denn auch in Amerika muß man durch eine Ochsentour von Examina gegangen sein ...
 DZ 32-5
 (g) Du wirst gesoffen haben ... KD 164
 Aber diese beiden werden in einem Volke, das noch im 6. Jahrhundert die Überlieferung
 der gotischen Bibel pflegte, nicht die einzigen gewesen sein. PBB 80-207
 (h) Jeder ... wird zugeben müssen, daß ... JZ 45
 (i) ... wie wird sie sich Konrads Verschwinden und die Unordnung in der Wohnung haben
 erklären können? RS 61
 (j) ?

2.2442. *Past*

- (a) Sie schwieg. EO 23
- (b) ... den Gesichtern auch dieser abgehetzten Zeitgenossen konnte sie nicht widerstehen ...
B 11
- (c) ... auf denen die Kinder geschlafen hatten. ANR 8
Das war Georgs Geschichte gewesen. H 130-31
- (d) —
- (e) Eine Schwierigkeit hatte er allerdings nicht voraussehen können ... H 133-39
... da die Polizei sich seiner ... hatte bemächtigen wollen ... ANR 227
- (f) ... das der junge Mann als "Eisen" an die Schuhspitze genagelt haben wollte ... ANR 83
Die Zecchis mochten vielleicht gerade um diese Stunde auf ihrem Gute angekommen
sein. ANR 288
- (g) —
- (h) —
- (i) —
- (j) —

2.2443. *General subjunctive*

- (a) Wenn dies der Fall wäre ... H 132-19
- (b) Auf jeden Fall müßte man auch Abnahmestellen haben. JZ 12
- (c) ... sie hätte nicht mehr gedacht, daß er käme. H 130-31
... ich wär beinah mit dem Benzin hingefallen ... ANR 11
- (d) Auch jetzt würde es nicht anders sein. JZ 29
- (e) ... den er hätte zum Freund haben wollen... KN 23
- (f) ... was dieser mit dem seltsamen Termin bewirkt haben könnte. ANR 276
Das könnte dann Haifischleder gewesen sein. PBB 80-94
- (g) ... die diesen musikalischen Genuß erst vollkommen gemacht haben würde. KD 31
... bis einigermaßen gesetzliche Verhältnisse eingetreten sein würden. W 151
- (h) ... Sie würden sich Vorwürfe machen müssen. GE 173
- (i) ?
- (j) ?

2.2444. *Special subjunctive*

- (a) Man sagt, alles habe seine zwei Seiten. JZ 11
- (b) ... [er] möge sich an den dazugehörigen Ort niederlassen ... ANR 12
- (c) Gestern abend habe sie gesprengt ... ANR 10
... denn Onkel Ettore sei dadurch Fra Ettore geworden ... ANR 20
- (d) ... der schwarze Mann werde es holen ... ANR 185
- (e) [Onkel Ettore] habe nicht heiraten dürfen ... ANR 20
- (f) ... daß, wer bauen wolle, zuerst die Vollkommenheit der menschlichen Figur erkannt
haben müsse ... TM 310
... und [er] meint, die Erinnerung daran könne ... Anlaß zur Übertragung der Erzählung
geworden sein ... PBB 80-166
- (g) ?
- (h) ?
- (i) ?
- (j) ?

2.2445. *Imperative*

(a) ... spricht richtig! JZ 48

2.245. *Passive*2.2451. *Present*

- | | |
|----------------------------|------------------------------------------|
| (a) Pres. + P | wird ... geschrieben |
| (b) Pres. + P + M | kann ... geschrieben werden |
| (c) Pres. + P + PP | ist ... geschrieben worden |
| (d) Pres. + P + W | wird ... geschrieben werden |
| (e) Pres. + P + M + PP | hat ... geschrieben werden können |
| (f) Pres. + P + PP + M | kann ... geschrieben worden sein |
| (g) Pres. + P + PP + W | wird ... geschrieben worden sein |
| (h) Pres. + P + M + W | wird ... geschrieben werden können |
| (i) Pres. + P + M + PP + W | wird ... haben geschrieben werden können |
| (j) Pres. + P + PP + M + W | wird ... geschrieben worden sein können |

2.2452. *Past*

- | | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| (a) Past + P | wurde ... geschrieben |
| (b) Past + P + M | konnte ... geschrieben werden |
| (c) Past + P + PP | war ... geschrieben worden |
| (d) Past + P + W | — |
| (e) Past + P + M + PP | hatte ... geschrieben werden können |
| (f) Past + P + PP + M | konnte ... geschrieben worden sein |
| (g) Past + P + PP + W | — |
| (h) Past + P + M + W | — |
| (i) Past + P + M + PP + W | — |
| (j) Past + P + PP + M + W | — |

2.2453. *General subjunctive*

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------------|
| (a) Gen. sub. + P | würde ... geschrieben |
| (b) Gen. sub. + P + M | könnte ... geschrieben werden |
| (c) Gen. sub. + P + PP | wäre ... geschrieben worden |
| (d) Gen. sub. + P + W | würde ... geschrieben werden |
| (e) Gen. sub. + P + M + PP | hätte ... geschrieben werden können |
| (f) Gen. sub. + P + PP + M | könnte ... geschrieben worden sein |
| (g) Gen. sub. + P + PP + W | würde ... geschrieben worden sein |
| (h) Gen. sub. + P + M + W | würde ... geschrieben werden können |
| (i) Gen. sub. + P + M + PP + W | würde ... haben geschrieben werden können |
| (j) Gen. sub. + P + PP + M + W | würde ... geschrieben worden sein können |

2.2454. *Special subjunctive*

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------------|
| (a) Spec. sub. + P | werde ... geschrieben |
| (b) Spec. sub. + P + M | könne ... geschrieben werden |
| (c) Spec. sub. + P + PP | sei ... geschrieben worden |
| (d) Spec. sub. + P + W | werde ... geschrieben werden |
| (e) Spec. sub. + P + M + PP | habe ... geschrieben werden können |
| (f) Spec. sub. + P + PP + M | könne ... geschrieben worden sein |
| (g) Spec. sub. + P + PP + W | werde ... geschrieben worden sein |
| (h) Spec. sub. + P + M + W | werde ... geschrieben werden können |
| (i) Spec. sub. + P + M + PP + W | werde ... haben geschrieben werden können |
| (j) Spec. sub. + P + PP + M + W | werde ... geschrieben worden sein können |

2.2455. *Imperative*

- | | |
|--------------|----------------------------------|
| (a) Imp. + P | sei ... gelobt, werde ... gelobt |
|--------------|----------------------------------|

2.246. *Examples*2.2461. *Present*

- (a) Sie, Herr Professor, werden abgeholt. W 124
 (b) ... daß auch dieses ruhig einmal gesagt werden kann ... JZ 41
 (c) ... ein Billett für die "Bremen" ist gerade zurückgegeben worden. W 49
 (d) ... so sicher wird er von allen übrigen als Mahnung verstanden werden ... H 144-4
 (e) ?
 (f) Tod und Vernichtung, ja das Menschenleben selbst müssen auf eine abstrakte Ebene versetzt worden sein ... W 65
 (g) Ihr Name wird im 5. Jh. romanisch als *Gotos* ausgesprochen worden sein ... PBB 79-200
 (h) ?
 (i) ?
 (j) ?

2.2462. *Past*

- (a) ... ob er nun erkannt wurde ... FS 159
 (b) ... es mußte wie ein Schuß aus einem Mörser gestartet werden ... W 91
 (c) ... weil in Bukarest eine Sowjetregierung eingesetzt worden war. W 128
 (d) —
 (e) ?
 (f) ?
 (g) —
 (h) —
 (i) —
 (j) —

2.2463. *General subjunctive*

- (a) Die großen Aufgaben der Architektur würden hier in Amerika gestellt ... W 32
- (b) ... ohne daß die formale Richtigkeit dieses Satzes angezweifelt werden könnte. JZ 5
- (c) ... wenn erst einmal die Rowdys abserviert worden wären. W 33
- (d) Er würde nie wieder vorgelassen werden. W 94
- (e) Die Überstellung im oberen Bildteil hätte vielleicht durch Nachbelichten beim Vergrößern gemildert werden können. H 140-20
- (f) ... falls auch inlautendes ... -þ- ... vor seinem Stimmhaftwerden durch roman. -t- wiedergegeben worden sein könnte ... PBB 79-269
- (g) Aber sie würden auch gekauft worden sein, wenn sie gestunken hätten. RW 72
- (h) ... so würde eine hispan. Form *Codos < *Cotos erwartet werden dürfen. PBB 79-200
- (i) ?
- (j) ?

2.2464. *Special subjunctive*

- (a) ... daß er von den meisten so empfunden werde. JZ 44
- (b) ... der Weg dürfe ... begangen werden. JZ 30
- (c) ... daß kein Geld beschlagnahmt worden sei. W 68
- (d) ... das Deutschland-Problem werde 1961 gelöst werden ... BU 1943
- (e) ... in Lissabon habe ein republikanischer Aufstand unterdrückt werden müssen ... TM 377
- (f) ... die Hs. 276/I könne auch erst im 15. Jh. für Vraun erworben worden sein. PBB 80-61
- (g) ?
- (h) ?
- (i) ?
- (j) ?

2.2465. *Imperative*

- (a) Gott sei gedankt! H 132-24 Friß oder werde gefressen. OGF 7

2.247. *Complex phrases with two modal auxiliaries*

The only phrases which contain two modal auxiliaries are of the following types:

- Pres. + M + M ... und Sie müssen das auch jederzeit beweisen können.
KD 71
- Gen. sub. + M + M Wir müßten links halten können ... GE 12

As the word order in the following two examples will demonstrate, the second modal may precede the DI or come last in a dependent clause.

- ... was als etwas Seiendes *soll* gelten dürfen. HS 196
- ... den Lux nicht parieren können *sollte* ... OJ 132

Phrases of the type **wird beweisen können müssen*, **wird bewiesen haben können müssen* were not found. On the basis of the reactions of native speakers to these phrases I have concluded that they are unwieldy and tend to become incomprehensible.

2.248. *Complex phrases not included in 2.243*

(Cf. Curme, pp. 242, 283; Glinz, p. 367.)

2.2481. *PP + PP*

Let us begin with the following sentence and apply the modification indicated.

ich lege die Feder nieder	+ PP
ich habe die Feder niedergelegt	+ PP
ich habe die Feder niedergelegt gehabt	

We gain further evidence for this double application of PP from the fact that the same lexical conditioning of the auxiliary is evident.

Pres. + PP + PP

Ich habe die Feder niedergelegt gehabt. HJ 494
 Zum Glück hat die Karola ja ihre Adresse aufgeschrieben gehabt. FS 95
 Ich selbst bin zweimal gestorben gewesen. HJ 458

Pres. + PP + PP + M

... daß die durch den Verlust des *-t* charakterisierte Nebenform schon in jenes Frühstadium des Ausdrucks eingegangen gewesen sein muß ... PBB 79-291

Past + PP + PP

Er hatte den Wagen in einer Seitengasse abgestellt gehabt. OJ 274
 Er aber, Matthes, hatte den Gehorsam verstanden gehabt. GE 249
 ... der mit seinem Koffer voller gipserner Heiligen und Rosenkränzen öfters ins Ausland gereist gewesen war ... ANT 316
 Seit dem ersten Eroberungszug ... war gewiß der Name der Goten in die romanische Sprache der Iberischen Halbinsel aufgenommen worden und war daraus wohl nicht wieder geschwunden gewesen, als die Goten 468 ... hereinbrachen. PBB 79-199

Gen. sub. + PP + PP

... so hätte sie sicher schon erfahren gehabt, wie ... HJ 414

Gen. sub. + PP + PP + W

... was er schon begonnen gehabt haben würde ... HE 55

2.2482. *PP + M + PP*

The PP modification might also be applied twice in the following order, once to the lexical verb and once to the modal auxiliary:

erfände	+ PP
hätte ... erfunden	+ M
könnte ... erfunden haben	+ PP
hätte ... erfunden haben können	

Examples:

Streichholzschachteln ... waren vor ihm, der das Streichholz hätte erfunden haben können,
 nie sicher. G 26
 Wieviel Gläser (und welchen Weins!) hätte er getrunken haben müssen, um einen solchen
 Satz richtig sagen zu können! MW 375
 ... nicht was es hätte gewesen sein wollen, sondern was es wirklich war, ist wichtig. BR 336

2.249. *Limitations*

Generally, in constructions with a single verb nucleus, three auxiliary modifications may be applied to the lexical verb (lv), if the first modification (m_1) is P. Otherwise only two modifications may occur.

	m_3		lv	m_1	m_2
sie	würden		gekauft	worden	sein
das	würde		erwartet	werden	dürfen
das Buch	wird	liegen >	gelassen	werden	müssen
	m_2		lv	m_1	
ich	habe	ihn	sehen	können	
er	kann		geschlafen	haben	

In constructions containing a secondary verb nucleus (sv), generally only two modifications may occur.

	m_2		sv	lv	m_1
ich	habe	ein Haus	bauen	lassen	wollen
ich	habe	ihn	kommen	sehen	können

2.25. *Word order*2.251. *Order of elements in the complex verb phrases*

In an independent clause the finite verb occurs in first or second position and the other elements of the complex verb phrase occur in the order of their application at the end of the clause as indicated in 2.241. In a dependent clause the finite verb occurs as last element in types *a—c*, *f—g* in section 2.2431. In types *e*, *h—j* in section 2.2431 the double infinitive is last and the finite verb very often occurs in the position immediately preceding the DI. The examples in 2.252 indicate however that this is not necessarily the case. It would be more precise to say that in such instances the finite verb never appears in first or second position.

2.252. *Examples*

[Kalender] ... auf den man sich bisher hatte verlassen können ... MH 738
 ... auf den er habe *den Finger* legen wollen. ANA 222
 ... was er als Fremder hätte *leichten Sinns* tun können ... ANA 242

- ... als daß ich mich hätte *schnell* entscheiden mögen ... G 104
 ... daß er nun auf Monate würde *eingeschränkt* leben müssen ... BR 212
 ... ob er in diesem Augenblick nicht eigentlich der ganzen Welt habe *in die Fresse* hauen wollen? ANT 671
 ... deren Eltern ich in der Zeitung habe *sich* vermählen sehen ... RS 133
 ... obwohl ich sie hatte *die Eier* färben sehen. R 22
 ... das aus politischen Gründen hätte *verboten* sein müssen ... G 257
 ... daß Korfiz sich so was hat *zuschulden* kommen lassen. GG 100
 ... die genau so gut hätte *gestrichen* werden können. G 353
 ... der er bisher hatte *fernbleiben* können. P 236
 ... bei dem Carl seinem Herzen hätte *Luft* machen können. W 69
 ... ohne daß Sie oder ich diesen Wunsch hätten *ernst* nehmen dürfen. EM 59
 ... wo wir unsere Helden vor aller Öffentlichkeit werden *auszeichnen* können. KD 410-11
 ... so wie auch Diemuth Andernöth es nie hatte *wahrhaben* wollen ... GG 178
 ... damit ich ihm nicht wieder sollte *dreimreden* können. GE 189
 ... daß sich der Rest trotz der strengsten Quarantäne nicht davon wird *freihalten* können. ANT 226
 ... die sie im Sinne einer sachgemäßen Buchhaltung nie hätten *kennenlernen* dürfen. G 273
 ... die er gleichfalls auf Saspe nicht hatte *liegenlassen* wollen. G 314
 ... was wir alle dann während lichtloser Jahre haben *geschehen* lassen müssen. BR 334

2.253. Phrases with modals but no DI

This phenomenon is found in three types of constructions:

- (a) With suppression of the tense auxiliary:

Nur von einem, den er züchtigen gemußt [hat], hätten sie ihn fast fortgelockt ... GS 220

- (b) The tense auxiliary is some distance removed:

... wie er vom Turm herab zu den Gleichgültigen drunten sprechen *gewollt*, nach den Glocken gesucht und schließlich mit dem Liebespaar wie mit der Präsidentenschelle Aufmerksamkeit zu erwecken versucht *habe*. ANG 276

- (c) In sub-standard speech:

... er habe es nicht mehr mitansehen gekonnt. ANA 191

2.254. Exceptions to the "DI last" rule with modals

- (a) *Einbuchten* hätten ihn der Chef sollen. KN 36
 (b) ... hupen sollte man *dürfen* ... MW 331
 (c) Der hätte mal *sollen* mit uns im Bombenkeller sitzen ... AN 13
 (d) ... wo sie unmöglich *sein* hätten *können* ... HE 68
 (e) ... und dieser olle Knacker in Nauen hätte sich mit der seinen *können* einsalzen lassen. ANA 121

Examples *a* and *b* with the lexical verb in first position are constructions used in standard German. Examples *c*, *d*, and *e* usually occur in sub-standard speech. (This is seen specifically from the form *olle*, and the expression *einsalzen lassen*.)

2.255. Other elements in the DI position

The placing of the finite verb just before two or more elements of the complex verb phrase seems to be spreading beyond the DI construction. Here are some examples of dependent clauses in which the finite verb is not in last position even though the last position is not filled by the DI:

- Unausdenkbar, wie dergleichen jemals *sollte* bezahlt werden. HJ 114
 ... ob das klirrende Geräusch der fallenden Groschen *würde* zu hören sein ... B 94
 Wie die Freiheit für uns in Deutschland damals noch *wäre* einzurichten gewesen ... BR 213
 ... daß das Kind rechtschaffener Verhältnisse im alten, archaischen Griechenland bei solchen
 Fällen wohl den Schierlingsbecher *hätte* gereicht bekommen ... RS 94
 ... wo niemand anderer etwas Bemerkenswertes *würde* gefunden haben. BR 72
 ... daß ich sie von jeher *müßte* gekannt haben ... HJ 708

2.256. First position and the complex verb phrases

An element of the complex verb phrase (not the finite verb) may occur in first position, the order of the other elements remaining the same. This element may consist of the lexical verb or the lexical verb plus an auxiliary (but not the finite verb).

- (a) ... aber *sprechen* muß er mit Ihnen ... KD 42
- (b) *Gebadet* hatten wir schon ... G 332
- (c) *Kaufen* wird er keine. RR 145
- (d) ... *tun dürfen* hätte sie das nicht. GG 210
- (e) *Einbuchten* hätte ihn der Chef sollen. KN 36
- (f) *Aber gesehen* muß man es haben! R 158
- (g) *Gesehen haben* sollen Sie es.
- (h) *Geschlafen* wird er schon haben.
- (i) *Geschlafen haben* wird er schon.
- (j) *Saufen* werde ich also in Zukunft auch noch können. KD 237
- (k) *Saufen können* werde ich in Zukunft auch noch.
- (l) *Gerufen* wurde, *gestritten* wurde sogar. P 42
- (m) *Getreten werden* konnte man trotzdem. RW 103
- (n) Denn *gerettet* konnte er nur werden, wenn Kahler ihn operierte. EO 204
- (o) *Geredet, getuschelt, gemunkelt* worden ist viel. HE 44

One of the auxiliaries by itself cannot occur in first position:

- *dürfen hätte sie das nicht tun
- *haben muß man es gesehen
- *haben wird er schon geschlafen
- *können werde ich auch noch saufen
- *werden konnte er gerettet
- *worden ist viel geredet

3. VERB CONSTRUCTIONS NOT IN THE AUXILIARY SYSTEMS

The constructions in this section are divided according to form:

finite verb + past participle	3.1
finite verb + infinitive	3.2
finite verb + marked infinitive	3.3

3.1 FINITE VERB + PAST PARTICIPLE

Satellites to a verb which are not part of a complex verb phrase and which are not objects (see 4) are predicate modifiers. Predicate modifiers which are attributive to the subject (3.11) or to the object (3.12) are predicate attributes. Predicate attributes can be distinguished by using the testing frames indicated below. All predicate modifiers which are not predicate attributes are verb modifiers (3.13).

3.11. Predicate attributes to the subject

Past participles used as predicate attributes to the subject must be able to occur in the following frames:

Example:

er ging *bestürzt*
er ging *and* er war *bestürzt*
der *bestürzte* Herr Schmitt ging

Predicate attributes of a non-participial form (*zufrieden*) may be substituted, but not all such attributes are attributive to the subject:

er ging *zufrieden*
er ging er war *zufrieden*
but: er ging *müheles*
er ging *er war *müheles*

There are also cases where one cannot determine whether or not a given modifier is attributive to the subject or to the verb:

sein Herz schlug *bedrängt*
 sein Herz schlug sein Herz war *bedrängt*
 sein *bedrängtes* Herz schlug

but also: das *bedrängte* Schlagen seines Herzens

Many times some other sentence element helps resolve the difficulty.

... wie sein Herz ein paarmal bedrängt schlug. OGF 429

3.111. Examples

Lien ging befriedigt. HJJ 325
 Bedrückt und willenlos ging er neben ihm her ... OGF 109
 Dann kam ihm abgehetzt und atemlos Alexander nachgelaufen. FS 82
 Beängstigt stand er auf ... OGF 80
 Der Regimer stand versteinert. RR 245
 Die Gnade bleibt nur ersehnt. BR 334
 ... da die Reinform nicht als bloße Angabe gebraucht erscheint ... Glinz 331
 Beleidigt nahm er Platz. OGF 40
 Da riß sie ihm gereizt den Arm herunter ... OGF 41
 ... da liegt sein Geheimnis verborgen ... BR 146
 ... daß sie vorbereitet kommen ... SL 162
 Er tat beschäftigt ... OG 30 *cf.* Er tat groß.
 Manfred saß zurückgelehnt ... FS 197
 Nun lag er erschöpft in den Kissen ... FS 238
 Binko sah den jungen Mann überrascht an. FS 213

3.12. Predicate attributes to the object

Past participles used as predicate attributes to the accusative substitute object must be able to occur in the following frames:

Example:

ich glaubte *mich verloren*
 ich glaubte *and* ich war *verloren*

A predicate attribute of a non-participial form can be substituted for the past participle, but not all such modifiers are attributive to the object.

ich fand <i>sie überrascht</i>	<i>sie war überrascht</i>
ich fand <i>sie nett</i>	<i>sie war nett</i>
but: Sie fand <i>das Schlafzimmer der</i> <i>Frau Siegert mühelos</i> . KM 11	*das Schlafzimmer der Frau Siegert war mühelos

The object of the verb in this construction does not become the subject of the corresponding passive (see 2.23).

*ich wurde *verloren* geglaubt
 *sie wurde *nett* gefunden

3.121. *Examples*

- In diesem Fall aber sah sich Pratzke erstmals vor eine seltsame und schwierige Situation gestellt. KK159
 ... daß man gern auch diese syntaktische Frage erörtert gesehen hätte. PBB 80-187
 ... die kultische Szene wird man sich gewiß in der Tempelhalle gespielt denken müssen ... PBB 80-353
 Vom Staat will ich nichts geschenkt! H 136-35
 Sie fühlten sich vergessen, missverstanden, ausgestoßen. KD 7
cf. Wir fühlten uns kräftig. BR 404
 ... was wir bei den einfachen Leitgliedformen durch die Sagweise ausgedrückt fanden. Glinz 336
 ... bis er meine Angaben bestätigt fand. RW 86
 ... wenn ich mich verloren glaube. HJJ 473
 In dieser Forderung weiß ich mich einig mit August Leskien ... ZS 71-165
cf. Ich wußte die Gatterpforte vorm Häuschen offen. TM 437
 Nur durch sie wollte er die Einsamkeit überwunden wissen. BR 308
 ... [Pratzke] gab sich gekränkt. KK 176 *cf.* Er gab sich harmlos.
 ... daß sich auch Frauen politisch interessiert zeigen könnten ... KK 169
 Und immer wieder sahen sich die Propheten Lügen gestraft. DZ 28-5
 ... mit dem man sich einmal innig verbunden wähnte ... KM 34
 Aber er hielt sich bei Freunden verborgen ... AN 116
 ... wo Zukünftiges gegenwärtig, Gegenwärtiges mich seit Jahrhunderten vergangen dünkte. BB 99
 Wenn sie uns vielleicht eine Woche oder noch länger hier eingepfercht halten ... RR 58
 Eine Karte nimmst du geschenkt? RW 291
 ... denn der Mann brachte eine solche Fülle von Announcen angeschleppt ... RW 205
 ... [die Erwachsenen] werden dich ... zurückgeblieben nennen ... G 68
 ... er hörte sich angerufen von jener Perlenkette von Schreien ... HE 247

3.13. *Past participles used as verb modifiers*

3.131. *Past participles used as stressed verb modifiers*

A verb modifier exhibiting peculiar stress characteristics¹ (stressed adverbs, separable prefixes) may be used as a satellite to a verb. They are frequently but not always written without a space when they immediately precede the lexical verb.

Er wird das gut machen. Brockhaus 'gut'	'zweckmäßig aufsühen'
Er wird das gútmachen. Brockhaus 'gut'	'vergüten, vergelten'
Er wollte sicher gehen.	'he certainly wanted to go' 'I'm sure he wanted to go'
... Giese wollte síchergehen. SL 113	'Giese wanted to proceed with caution' 'Giese wanted to be on the safe side'

¹ For a discussion of the stressed verb modifiers, see B. J. Koekoek, "The Stress of German 'Accented Adverbs'", *SIL*, XIV (1959), pp. 14-20.

A very limited number of past participles may also be used as stressed verb modifiers.

er gab es áuf	sie nahmen ihn án
er gab es bekánnt	sie nahmen ihn gefángen

In constructions with stressed verb modifiers, including past participles used in this way, the stressed verb modifier must occur immediately preceding the lexical verb in the double infinitive construction.

... daß er es hätte *bekánnt*geben sollen.
 *... daß er es bekánnt hätte geben sollen
 ... daß er hätte *áuf*stehen sollen.
 *... daß er áuf hätte stehen sollen
 ... daß er ihn hätte *gefángen*nehmen sollen.
 *... daß er ihn gefangen hätte nehmen sollen
cf. ... daß er befriedigt hätte gehen sollen.
or ... daß er hätte befriedigt gehen sollen
 ... daß er es befriedigt hätte nehmen sollen.
or ... daß er es hätte befriedigt nehmen sollen. (See 3.11, 3.12).

The object of the verb which is in construction with a stressed verb modifier is a transform object.

es wurde áufgegeben
 es wurde bekánntgegeben
 er wurde ángenommen
 er wurde gefángengenommen
cf. *sie wurde nett gefunden (see 3.12)

3.1311. Comparison of predicate attributes and stressed verb modifiers.

Predicate attributes:	Stressed verb modifiers:
er geht befriedigt	er geht verloren
[er = befriedigt] # geht	er # [geht < verloren]
ich nahm es befriedigt	ich nahm ihn gefangen
[ich = befriedigt] # nahm → es	ich # [nahm < gefangen] → ihn
ich weiß ihn gefangen	
ich # weiß → [ihn = gefangen]	

3.1312. Examples

... wo die Macht verlorenging ... BR 5

... wenn SIE verschollen ginge ... W 11

Der Kaiser der Mandschurei wurde von den russischen Truppen gegangenengenommen. RR 6

Morgen wird eine neue List bekantgegeben. R 344

Es steht geschrieben.

Note: If one can only say **daß es hätte geschrieben stehen sollen*, then the last example belongs in this section. If one can also say **daß es geschrieben hätte stehen sollen*, then it belongs to section 3.111. The infrequency of its occurrence makes it almost impossible to determine this point.

3.132. Past participles used as non-stressed verb modifiers

All past participles in constructions with a finite verb, used as verb modifiers but not exhibiting the stress features indicated in 3.131, are treated in this section.

<i>kommen</i> + pp	3.1321
<i>sein</i> + pp	3.1322
all others	3.1323

3.1321. 'Kommen' + pp

This construction occurs mostly with past tense forms, but the following combinations also are found:

Pres.

... die aus einer politischen Puppenklinik herausgetrippelt kommt ... ANA 590

Past

... als ... der Vater hereingehuscht kam. ANA 383

Gen. sub. + W

... die steif und durchfroren vom Wagen herabgeklettert kommen würden ... HJ 692

Spec. sub.

Er komme auf Chorillos Ruf hurtig herbeigeschwommen. UZ 392

It occurs with the following verbs:

herbeigeschwommen	spaziert
herbeigeschossen	herangewälzt
geschnellt	herangerudert
gestampft	herangesprengt
hereingestürzt	vorbeigerumpelt
angereist	angefahren
hereingehuscht	gelaufen
herbeihumpelt	gegangen
entgegengeschritten	geprungen
getorkelt	herübergeschlendert
angewackelt	gejeept Glinz 356
ans Land geschwommen	
aus einer politischen Puppenklinik herausgetrippelt	
des Weges geschritten	
ins Zimmer gestürzt	
vom Wagen herabgeklettert	
durch dies widerliche Regensauce heraufgepilgert	
ins Dorf geradelt	
auf unsere Gruppe zugebraust	

Constructions with *sein* are structurally ambiguous. Context sometimes reveals a *semantic* connection with one of the two *werden* constructions above:

er ist uninteressiert	er wird klug
er ist sehr aufgelebt	er wird sehr schön
er ist durch die Vertretung informiert	er wird durch die Vertretung informiert
es ist geschrieben	either: es ist schön
	or: es wird geschrieben

3.132211. In constructions with *werden* as an auxiliary verb two past participles may occur. The one closer to the end of the clause is modified by the form of *werden*. The other past participle modifies (a) the subject (predicate attribute, see 3.11) or (b) the verb (verb modifier, see 3.1323).

- (a) Er *war verwundet* ausgefliegen worden ... P 190
Kinder und Arbeitsfähige werden bevorzugt behandelt. H 127-6
[er = verwundet] # [war > (ausgeflogen < worden)]
- (b) Die Parole wurde geschickt gewählt. H 138-4
er # [wurde > gewählt] < geschickt

In constructions with *sein* only one may occur.

er ist überrascht gewesen
*er ist überrascht beladen gewesen
er ist überrascht-beladen gewesen (rare but possible)

The second past participle with *werden* may also be ambiguous.

... daß sie in Paketen geschickt eingeschmuggelt worden waren. RR 334
'that they had been skillfully smuggled in in packages'
or: 'that they had been smuggled in (by being) sent in packages'

In spoken German stress and intonation would probably resolve the ambiguity.

3.1323

In this section belong all past participles attributive to the verb for which one can make the following substitution:

Example:

Als Juden mußten sie beim Machtantritt Hitlers *erneut* emigrieren. OGF 7
sie emigrieren *erneut*
sie emigrieren *noch einmal, immer wieder*
*der noch einmal Mann, *der immer wieder Mann
*er ist noch einmal, *er ist immer wieder
not sie sind erneut *but* erneutes Emigrieren
... den ich wiederholt auf den Arm genommen hatte ... RW 422
Der Kerl quatschte fortgesetzt dazwischen ... RW 95
Er fuhr keineswegs vollendet. RW 432

3.2. FINITE VERB + INFINITIVE

This section is divided into two parts. Constructions which never occur with the double infinitive are treated in 3.21 and those which usually (but not always) show the double infinitive construction are treated in 3.22. *Lassen* constitutes the only exception. Constructions with *lassen* which show *only* the DI construction are included in 3.22 and those which optionally show the DI construction are included in 3.21 (see also 3.213 and 3.226 for a discussion of this point).

3.21. *Constructions without the double infinitive*

3.211. *The infinitive and its modifiers as the substitute object of a verb*

It is difficult to demonstrate that an infinitive can occur as the object of a verb, since the only pronouns that can be substituted for the infinitive or for the infinitive and its modifiers are *es/das*.

ich habe hassen gelernt	ich habe es gelernt
ich habe sie verstehen gelernt	ich habe es gelernt

These expressions are not transform objects.

*hassen wird gelernt
 *sie verstehen wird gelernt

Es could be either a pronoun substitute for a neuter singular substantive or the empty subject.

es [das Buch] wird geschrieben	'it is being written'
es wird geschrieben	'we, they are writing'

Thus, in the phrase *Fechten wird geübt* or *Hier wird fechten geübt* one cannot say that *fechten* is the subject of *wird* even if one can also use the empty subject *es*. The *es* might be the dummy subject.

Es wird fechten geübt.	Hier wird fechten geübt.
Es wird Karten gespielt.	Hier wird Karten gespielt.
Es werden Bücher geschrieben.	Hier werden Bücher geschrieben.

Furthermore, a single infinitive or an infinitive with its modifiers can be interpreted as a substantive and can even have modifiers that indicate this.

Lachen tut gut ... AN 90
 Vergessen können ist ein Segen. KD 118
 Reden gleicht aus. OGF 107

Only when the marker or some other contextual clue is present, can one say with certainty whether or not it is to be construed as an infinitive or as a substantive.

- ... *das* aus dem Zimmer in die Landschaft Gehen-Können ... E 302
 Ich hörte *das* Singen mit etwas ängstlicher Bewunderung ... R 28
 Man hörte Poltern *und Geklatsch und grobes Gebrüll*. OG 481
 ... hinter deren verschlossener Tür man Poltern *und streitende Stimmen* hört. BR vi

In conventional orthography one sometimes makes an attempt to distinguish the two by capitalizing the substantive:

- ... daß man im Parkett Schlucken hörte ... GE 179
 Man hörte singen. GE 231
 Während Not ja Beten lehrt ... ZW 379
 ... ich habe hassen gelernt ... W 154
 Sie hat Nähen gelernt. MW 362
 Sie üben fechten. AK 159

But at the beginning of the sentence the orthography becomes ambiguous:

Durchstehen muß man als Emigrant lernen. OGF 93

For all examples listed in this section that do not have a marker or a contextual clue to indicate otherwise, I have assumed that the item which has the form of the infinitive is the substitute object of the verb. I have left unanswered the question as to whether or not it is an infinitive or a substantive.

3.2111

Lernen, *lehren* and *üben* are the only verbs without the DI which have an infinitive phrase as a substitute object. *Lernen* and *lehren* also show unenclosed marked infinitive phrases as substitute objects. This supports the assumption that the infinitive phrase is the substitute object here also.

Du mußt lernen *zu lieben* ... KF 57

Kristi aus Urrland hat *es* mich gelehrt, *mit Birkenrinden das Feuer im Ofen zu entzünden*. HJ22

Examples:

Sie übte "*Mama*" *sagen*. AK 174

Er lernte *sie sozusagen näher kennen* ... BR 206

Den Glauben des Menschen habe ich allerdings *verachten* gelernt. HJJ 724

... höchstwahrscheinlich wird sie *es* eines Tages *verstehen* lernen müssen ... H 144-36

Ich habe *das gute Frühstück* *schätzen* gelernt ... KD 192

... *mit Tellern und Platten* wird er *gehen* lernen ... MH 742

cf. Ich lerne fremde Sprachen.

... [er] lehrte uns "*die wichtige Umgebung*" *kennen* ... R 32

Lehre mich *die Menchen kennen*. ANA 111

... sie hatte ihn ... erst *die fünf Finger zählen* gelehrt. GS 95

cf. ... denn man hatte mich *den Ekel vor den Ausscheidungen* gelehrt ... HJ 31

3.2112. Unenclosed constructions as the object of the verb

The only verb that participates in a construction which (a) does not have the double infinitive, (b) is unenclosed, and (c) has as its object an infinitive phrase with its modi-

fiers is *wissen*. In addition, the non-finite phrase is introduced by an interrogative word. A negative expression also accompanies *wissen*.

... und ich wußte *nicht was* tun mit ihnen ... HE 42
 ... wir wußten *kaum* mehr, *wo* sie alle hinlegen. GE 84
 Bisher hatte ich *nie* gewußt, *wie* es anpacken. E 142

Perhaps this construction derives from the following:

Ich wußte kaum mehr, wo [ich] sie alle hinlegen [soll].

3.312. *The infinitive and its modifier(s) as a verb modifier*

All constructions in 3.21 not treated as objects (3.211) are assumed to be verb modifiers and are classified as follows:

finite verb < [(object ←) inf.]	3.2121
[finite verb < infinitive] → object	3.2122
others	3.2123

3.2121. *Finite verb < [(object ←) inf.]*.

The substitute objects in these examples are to be assigned to the infinitive and not to the finite verb. This is evidenced by the fact that the infinitive governs the object and not the finite verb.

ich gehe *ihn besuchen*
 ich gehe *ihm helfen*

bleiben 3.21211
gehen 3.21212
kommen 3.21213
 others 3.21214

3.21211. *'Bleiben' + infinitive*.

Das mußte *bestehen* bleiben. HJ 100
 ... welche Einzelheiten mir *haften* geblieben sind. BR 341
 ... aber wehe Ihnen, wenn etwas *hängenbleibt!* ANT 309
 ... und blieb reglos auf seinem Schusterschemel *hocken*. OG 32
 ... daß die *kleben* blieben ... G 348
 Sie aber blieb ruhig *knien* ... ANA 20
 ... so blieb er *leben*. P 572
 ... ich blieb bei ihnen *liegen* ... B 177
 ... aber meine Hand blieb schwer auf der Klinke *ruhn*. J 9
 Ich blieb am Eingang der Kasse *stehen* ... B 10
 Die blieben im Sand *stecken*. G 503
 ... die unberührt von dem Auszug *sitzen* geblieben waren. P 332
 Ich bleibe für die nächsten Wochen hier *wohnen*. Griesbach 96
 Immer wieder blieb der Zug vor Cambrai *halten*. RW 155

3.21212. 'Gehen' + *infinitive*.

- Wir gehen ... gemeinsam *spazieren*. ZW 331
 Aber wenn Sie damit *hausieren* gehen ... DH 42
 ... als er später mit ihr *dinieren* ging ... HK 215
 Sie ... ging zu Schlumberger *liefern*. OJ 129
 Somit kann ich also getrost weiter *feiern* gehen. KM 459
 ... daß seine Frau ins Hotel *arbeiten* gehen muß ... ANT 165
 ... daß meine Kinder zu Freunden *spielen* gegangen waren ... GS 90
 ... daß mit dem Kopf des Fisches auch ein Stückchen besten
 Rückenfilets *flötenging*. SL 170
 ... bis er *betteln* geht. GS 171
 Werner ging *öffnen*. R 406
 Wir könnten beide *stempeln* gehen. R182
 Soll ich *nachsehen* gehen, Herr Unteroffizier? GE 69
 ... der eine ging *stiften* ... P 60
 ...du mußt dein Sandwich essen, bevor wir *rudern* gehn ... Z 69
 Vor Tisch gehe ich regelmäßig *schwimmen*. E 534
 Eben ... sind wir alle noch einmal *baden* gegangen ... E 541
 Ich gehe jetzt *saufen*. KD 221
 ... dann ging er *frühstücken*. KN 112
 Ein Jahr lang ging sie *bedienen* ... HE 89
 Vermutlich willst du kurz vorher *austreten* gehen. KF 418
 Es ist mir recht, daß ihr nicht *schlafen* gegangen seid ... KF 396
 ... du gehst überhaupt nicht *beichten*. ANT 170
 Sie ging mit ihnen *essen* und *tanzen* und *baden* ... HK 153
 Früher bin ich oft *angeln* gegangen ... RS 88

3.212121. 'Gehen' + [*infinitive* → *object*].

- ... wenn man ... *sich vergnügen* geht ... UZ 425
 ... bevor er wieder einmal *seine vierzehn Tage absitzen* ging ... KK 49
 Und nun gehe ich *die Bauern fotografieren* ... R 392
 ... und sie würden *ihn für hundert Jahre suchen* gehen! R 63
 ... wir gehen *Schokolade kaufen* ... BB 222
 ... bevor sie *neue Getränke für ihn holen* ging ... KD 63
 ... und *den sie besuchen* gingen ... P 237
 ... ging er *Kunden besuchen*. RW 15
 Sie ... ging *Kyra den Besuch melden*. FS 224
 ... kann ich in Zukunft *Steine klopfen* gehen. KM 357
 ... oder kann ich noch in Ruhe *einen saufen* gehen? KD 155
 ... du ... kannst in Denklingen *ein Bier trinken* gehen ... BB 260
 ... du kannst *dich ausruhen* gehen. KF 210
 Geh *dich waschen*! HE 56
 Antonino geht *den Dicken immer rasieren* ... ANT 164

3.21213. 'Kommen' + *infinitive*.

- Ich komme nur *gratulieren* ... SL 83
 ... und wer *hausieren* kam, hatte die Chance ... B 11
 Der Gasmann kam *kassieren*. AK 142

In zehn Minuten komme ich *nachsehen*, ob ... KF 373
 Ehe der Ober *abräumen* kommt ... E 334
 Kommst du *schlafen*? KF 101

3.212131. 'Kommen' + [infinitive → object].

... der ihm häufig in die kleine Werft *zuschauen* kam ... ANT 778
 ... der sich *beschweren* kam? RS 127
 ... Menschen, die es *befragen* kamen ... DZ 20-4
 ... ich kam sie *gerade abholen* ... ANG 313
 ... der morgen kommt mich *holen* ... TM 209
 Nur eines von den Kindern kommt dann und wann einmal *mich besuchen* ...
 GE 66

3.21214. Others + infinitive.

... auf der so viele, mit Schmuck beladene, Frauen *spazieren* fuhren ... K 170
 Er ... kriecht *schlafen*. GS 172
 ... Helen war mit Charis an den See *spazieren*. ANA 566
 ... ich war heut früh bei Schlumberger *liefern*. OJ 145
 Aber schließlich kann er *austreten* gewesen sein! KN 373

3.212141. Other verbs + [infinitive → object].

... das einige Fischer in der Barke *holen* fuhren ... ANR 253
 Du ... fährst dann *Fabiuccio abholen* ... ANR 68
 Sie ist – ihn *besuchen* – ANG 175

3.2122. [Finite verb < infinitive] → object

Evidence that the transform object is to be assigned to the finite verb and not to the infinitive is seen from the passives in which the past participle of the finite verb is used and the infinitive remains unchanged.

Er ließ den Plan *fallen*.
 ... unter dieser mehr oder minder anonymen Drohung wurde der Plan zur
 Beseitigung Mays *fallengelassen*. HE 159
 Sie führte den Köter *spazieren*.
 ... der ... nun *spazieren geführt* werden mußte ... BB 25
 Ich lege das Kind *schlafen*.
 Das Kind wird um neun Uhr *schlafen gelegt*.

Examples:

Aber er konnte seine Arbeit nicht *liegenlassen*. KD 67
 Emilia hatte ihr halbes Ei *stehngelassen* ... HK 74
 ... Bebra ließ den Fahrer *warten* ... G 396
 ... falls er ... euch *sitzen* läßt ... MH 742
 ... als der Ludwig ... die Bäckerfamilie weitherum *spazierenfuhr*. OG 391
 ... die ihre Schmerzen und Kümmernisse *spazierentrugen* ... AK 514
 ... wann sie sich gestern *schlafen* gelegt haben. HJ 809
 ... ich schicke ihn ... *schlafen* ... Erben 59
 Du schickst das Mädchen *einkaufen*. Griesbach 322

3.2123.

Examples not included in the preceding sections are treated here. Each construction has a form of *haben* in the present tense and the word *gut*.

Sie haben gut reden. ANT 105
 Du hast gut Hallelujah singen ... DH 95
 Die ehrlichen Finder haben gut lachen ... H 128-12
 Du mit deinen Flügeln hast gut hüpfen. DH 74

Since there is so little material for comparison, any explanation is only conjecture. I give my guess here as to a possible analogy.

Sie haben es leicht, mich zu beleidigen. K 175	*er hat es leicht zu reden	*er hat es gut zu reden
Er hat leicht reden.		*er hat es gut Hallelujah zu singen
		Er hat gut reden.
		Er hat gut Hallelujah singen.

If this is correct then the infinitive would be the substitute object of the verb and *gut* would be a verb modifier attributive to *haben*. This interpretation is consistent with the pattern:

ich habe schweigen gelernt	ich habe gelernt zu schweigen
sie hat ihn die fünf Finger zählen gelehrt	sie hat es mich gelehrt, Feuer zu entzünden

3.213. *Word order*

All the constructions in 3.21 with the exception of *lassen* + infinitive never show the double infinitive construction. *Lassen* + infinitive constructions which sometimes show the DI construction and sometimes do not are different from constructions with *lassen* + infinitive which consistently show the DI construction. In the DI constructions the infinitive has objects. In the non-DI constructions the infinitive does not have objects (see section 3.2122).

(a) Ich habe sie <i>ihm helfen</i> lassen.	(DI only, no passive)
(b) Ich habe sie <i>fallen</i> lassen.	(DI optional)
or: Ich habe sie <i>fallen gelassen</i> .	
Sie wurde <i>fallen gelassen</i> .	(passive)

Examples:

... wo er sie hatte *fallen lassen* ... HE 56
 ... dann haben wir auch das *fallen gelassen* ... P 569
 ... er hätte das Verworrene *gelten lassen* ... BR 380
 ... wie hier zwei gegensätzliche Charaktere ... *sich gelten gelassen haben* ... BR 131

I attribute the DI with *lassen* constructions which can form a passive to the influence of the frequent *lassen* constructions which have no passive and always have the DI.

3.22. Constructions with the double infinitive

This group also has two verbal nuclei in each construction (see 1.32). Further classification has been made according to whether or not the secondary verb has both a subject and a substitute object (3.221), only a substitute object (3.222), only a subject (3.223), or neither (3.224).

Ich hörte sie den Hund rufen ... RS 189	(3.221)
... bis ich meinen Namen rufen hörte ... ZW 163	(3.222)
Hast du mich rufen gehört? FS 241	(3.223)
Man hörte singen. GE 231	(3.224)

In the examples above it is rather easy to make the assignment. In many instances where verb modifiers are present, one cannot determine whether the verb modifier should be assigned to the primary verb or to the secondary verb. It may belong to both.

... wie sie ihn sechs Monate lang jeden Wochentag dort sitzen gesehen hatte ... KF 163

One would generally agree that *dort* should be assigned to *sitzen* but the assignment of the expression *sechs Monate lang jeden Wochentag* is ambiguous.

Occasionally the context indicates the assignment.

... er habe sie leibhaftig mit eigenen Augen fließen sehen. BR 521

It seems obvious that the expression *leibhaftig mit eigenen Augen* is attributive to *sehen*.

3.221. Secondary verb with both subject and substitute object

A_s may be manifest in one of two ways: (a) by an accusative substantive ($g-i$ below), (b) by a prepositional phrase with *von* ($d-f$). If the secondary verb has both a dative and an accusative substitute object, then A_s must be manifest by a phrase with *von* ($l-o$). Griesbach recommends the phrase with *von* in preference to an example which he lists as:

Der Vater läßt die Mutter dem Sohn einen Brief schreiben. Griesbach 322

I encountered no such examples. However, the mere fact that he is crusading against them seems to indicate that they do occur. If the substitute objects are pronouns, then most certainly only the phrase with *von* would occur.

er läßt sie ihm einen Brief schreiben
 or: er läßt ihm von ihr einen Brief schreiben
 but not: *er läßt sie ihn dem Sohn schreiben
 *er läßt sie ihn ihm schreiben

Examples:

- (a) Ich hörte sie den Hund rufen ... RS 189
 (b) Ich sah den Totengräber immer wieder sich niederbücken ... R51
 (c) Heute fühlt Thomas Wolfe den Wind nicht mehr hoch oben auf der Brücke seine Wangen kühlen ... BR 318
 (d) Von der Schule wollte ich mich nicht erziehen lassen. ZW 132
 (e) Ich ... lasse mich von ihm beraten, sicher auch beeinflussen ... ZW 311
 (f) ... ich ... ließ mich von seiner Freundin ins Wohnzimmer bringen. B 19
 (g) Und ich darf ihn meine tiefe Sorge um ihn nicht fühlen lassen. E 57
 (h) Du hättest ihn erst etwas essen lassen sollen ... ESS 169
 (i) ... sie ... ließ sie wenigstens eine Tasse Kaffee trinken. B 11
 (j) ... aber ich kann die Leute ... keine Fagotte hören machen ... HJ 626
 (k) Oder wollen Sie mich im Ernst glauben machen, Sie wären besorgt um mich? KD 302
 (l) Kurzerhand ließ er sich vom Kraus und vom Ludwig eine Vollmacht unterschreiben ... OG 383
 (m) ... muß er sich von einem aktiven Obersten alles bieten lassen? P 38
 (n) ... ich ... ließ mir von weinenden Frauen riesige Schnittchen auf den Teller häufen ... B 124
 (o) Korneff ... ließ sich von mir den Graber reichen ... G 554
 (p) Er hieß den Kutscher das Tier antreiben. HJ 314
 (q) ... mit dem der Geist seine Figuren sich zurückziehen heißt ... GE 132
 (r) Hilf mir, die Auflage festmachen. DH 168

3.222. *Secondary verb with substitute object only*

The secondary verb may have one object (3.2221) or two objects (3.2222).

3.2221.

- ... bis ich meinen Namen rufen hörte ... ZW 163
 Hast du sie fotografieren lassen? KD 79
 Und alle lassen Sie grüßen ... KD 244
 Ich werden ihn holen lassen ... KD 42
 Lassen Sie diesen Knilch hinaustragen. KD 28
 ... ob man sich mitreißen lassen darf und muß. E 85
 ... der das mit sich machen läßt ... E 546
 ... den Schnaps hatte der alte Herr ... ausgießen heißen. GE 85
 Sie half mich herunterbringen ... GG 275
 ... die eine wittelsbachische Hochzeit feiern halfen. BR 182

3.2222.

- Ich ... ließ mir zehn Zigaretten geben ... B 10
 Ich ließ mir die Regeln wiederholen ... B 16
 ... er ... ließ sich eine neue Flasche Rum bringen. KD 9

3.223. *Secondary verb with a subject only*

- Hast du mich rufen gehört? FS 241
 Er sah sich selbst im Zimmer auf und ab gehen. GS 64
 ... wo der Mensch ... sich selbst zum schwächsten, unzuverlässigsten Glied ... werden sieht. DZ 33-23

Ich ... sehe den verwundeten Schäfer auf einem niedrigen Wagen weggefahren werden ... BR 28
 ... als er den Geschäftsführer alarmierend rufen hörte: "Sorge ist in Sicht!"
 KD 19
 ... vernahm ich die Atemzüge des Mädchens an meinem Ohr schwächer und schwächer werden. GS 93
 ... spürte ich den Boden unter mir schwanken. HJ 204
 Dan fühlte er es beben. HE 239
 Er fühlte seine Hand feucht werden ... HK 276
 ... wo er Sem und Japhet knien wußte. ANG 486
 ... da er Verständnis für seine Situation aufdämmern wähte. KM 295
 Du mußt mir heute feiern helfen. W 50
 Da hieß Schomburg mich aufstehen. R 65
 Lasset uns flaggen! ANA 31
 ... weil er es mich nicht werden ließ. GG 21
 ... die ihn mir fremd erscheinen läßt ... B 79
 ... und manche von ihnen hatten übers Wochenende ihre Frauen kommen lassen ... B 65
 Mütter und Väter sollen wissen, was sie tun, wenn sie ihren Sohn Soldat werden lassen. DZ 16-1
 ... man läßt den lieben Gott einen frommen Mann sein ... DZ 16-17
 ... wie er die Hand in der Tasche stecken hat ... BR 450
 Seit ich diesen Brief vor mir liegen habe ... E 441
 Es kann einen Hund jammern machen ... P 19
 ... wo das Wunder der Menschensprache die Natur reden macht. BR 219
 Wir ... fanden ihn hilflos im noch heißen Sand liegen ... UZ 402
 Im Laderaum fand er die Männer untätig inmitten der Trümmer des Lattenwerks neben dem Frachtgut stehen. HH 196

3.2231

A verb (*sein*) which ordinarily has a complement in the nominative case may have a complement in the accusative case when in construction with *lassen*, *sehen*, *hören*, etc.

... man läßt den lieben Gott einen frommen Mann sein ... DZ 16-17

Erben lists some examples with the nominative (p. 83):

Laß mich dein Freund sein.
 Laß mich ein Hirte werden.
 Laß mich ein Diener bleiben.

3.224. Secondary verb with neither subject nor object

Man hörte singen. GE 231
 Ja, schaudern machten die Märchen. BR 173
 Sie mußte suchen helfen. AK 77
 ... was auf das Eintreffen der Russen schließen ließ. P 154
 Die Schriftzüge ... machen so an eine Zeichnung des 18. Jahrhunderts erinnern.
 BR 504

3.225. *Special cases*

Special circumstances arise when the subjects and/or objects of the primary and secondary verbs are brought into a peculiar relationship by the use of the uninflected personal pronoun. Such constructions have been observed only with *lassen*. These are classified as follows: (a) the secondary verb only has an accusative substitute object (3.2251), and (b) the secondary verb does not have an accusative substitute object and *lassen* has no explicit subject (3.2252). This is determined by making a finite clause with the secondary verb as verb nucleus.

- (a) Dieser Weg läßt sich gehen. (man) geht diesen Weg
 (b) Mit Ihnen läßt sich arbeiten. (man) arbeitet mit Ihnen

Examples *a* and *b* demonstrate another interesting point. The relationship which exists between the subjects of *lassen* on the left and the objects of the secondary verbs in the clauses on the right is the same as was noted in the case of the passive modification (see 2.231).

er straft <i>den Sohn</i>	<i>der Sohn</i> wird gestraft
man geht <i>diesen Weg</i>	<i>Dieser Weg</i> läßt sich gehen.
hier arbeitet man	Hier wird gearbeitet.
man arbeitet mit Ihnen	Mit Ihnen läßt sich arbeiten.
wir gedenken <i>der Toten</i>	<i>Der Toten</i> wird gedacht.
man spottet <i>solcher Arbeit</i>	<i>Solcher Arbeit</i> läßt sich nicht spotten.
nicht	

3.2251. *Secondary verb → substitute object*

- Dieser Weg läßt sich natürlich gehen. E 577
 ... sie ließ sich scheiden. KD 48
 ... unser Rendez-vous läßt sich nicht rückgängig machen. B 55
 Wieviel zeitraubende Arbeit läßt sich durch sie ersparen! H 127-18
 ... dieser Mensch läßt sich nicht ungestraft einer Gemeinheit bezichtigen. ANR 222

3.2252. *Secondary verb with no object*

- Mit Ihnen läßt sich arbeiten. ESS 66
 Solcher Arbeit läßt sich nicht spotten. JZ 20
 Aber ich glaube nicht, daß es sich so einfach davonkommen läßt. SL 276
 ... ob die Götter nicht mit sich spielen lassen. HR 170
 Eventuell läßt sich da ein bißchen nachhelfen, wie? RW 124
 Das Alltägliche, mit dem sich fertig werden läßt, ... fällt von uns ab ... HR 251

3.2253.

Constructions with *gehen* in which the uninflected personal pronoun is not the object of *gehen* do not fit into this classification.

- Er läßt sich gehen.
 cf.: Ich lasse mich gehen.

A_B appears to be a semi-object (see 4.01).

3.226. *Word order*

The chart below shows the occurrence of the DI with the verbs in this section. A comparison is given for *lassen* which optionally shows the DI (3.214).

	DI	Pp.+ inf.
lassen (3.213)	Yes	Yes
lassen	Yes	No
hören	Yes	Yes
sehen	Yes	Yes
fühlen	Yes	Yes
spüren	No	No
vernehmen	No	No
wähnen	No	No
wissen	No	No
machen	Yes	No
heissen	Yes	Yes
helfen	Yes	No
finden	No	No
haben	No	Yes ^a

^aDI word order.

Those for which neither of the two constructions above was found have been assigned to this section because they have two verb nuclei.

Examples:

	Primary verb	Secondary verb
er hörte mich rufen	er hörte	ich rief
er sah mich nach Hause gehen	er sah	ich ging nach Hause
ich vernahm ihre Atemzüge schwächer werden	ich vernahm	ihre Atemzüge wurden schwächer
er fühlte es beben	er fühlte	es bebte
ich spürte den Boden schwanken	ich spürte	der Boden schwankte
er wähte Verständnis aufdämmern	er wähte	Verständnis dämmerte auf
... wo ich ihn knien weiß	ich weiß	er kniet
ich fand ihn im Sand liegen	ich fand	er lag im Sand
ich habe nebenan ein Kleid hängen	ich habe	ein Kleid hängt nebenan

Examples:

- ... die mein Vater hat *machen lassen* ... MH 106
 Er hatte noch nie Mädchen so *gehen sehen*. MW 47
 ... ob er ihr Gesicht je freundlich oder heiter *lachen gesehen* habe ... GS 7
 Hans hätte sie gerne *sprechen hören* ... MW 101
 Er hatte schon davon *reden gehört*. MW 127
 Er hat die Wärme ihres üppigen Fleisches durch seine Kleidung *dringen fühlen*.
 HJJ 130
 ... das man an seiner eigenen Brust *schlagen gefühlt* hatte ... GS 63
 ... was unser Herz, unser Gefühl als Fleisch um das Gebein hat *wachsen machen* ...
 HH 44
 ... ob der liebe Gott Sie das Ding hat *nehmen heißen* ... GE 186
 Man hat uns *töten geheißt* ... ES 42
 Die Kleinkapelle ... hatte über unverwöhnte Ohren Ausgelassenheit *verbreiten helfen*.
 GS 153
 ... das er auf dem Unterarm hatte *liegen gehabt* ... HE 238

Heißen and *helfen* also show unenclosed constructions with the marked infinitive.

- Die Feuilletons ... haben mir geholfen, das rasch zu verstehen! FS 209
 ... denn Madame van der Finken hatte ihren Deiner geheißt, die Koffer zu packen ...
 ANA 574

3.2261. *Secondary verb in first position*

- Verdursten läßt man Sie! OGF 253
 Auspressen hatte er sich dort lassen wie eine Zitrone. OGF 184
 Brüllen jedenfalls oder auch nur laut reden hatte ihn noch niemand gehört. KM 183
 ... singen hörte ich ihn manchmal ... G 361
 Schreien hörte man ihn ... G 237
 ... und schwimmen sah man meinen Grossvater ... G 35

Both the verb nuclei may occur in first position.

- Und demütigen lassen sollte man sich nicht. BU 2253

The primary verb does not occur alone in first position.

- *lassen sollte man sich demütigen

3.2262. *Sub-standard word order*

The following are generally considered sub-standard:

- ... weil du solange nichts hören *hast lassen*. OGF 299
 ... wenn Sie auch koi Wörtli verlaute *hobe losse*! OGF 275
 ... der sich aber in jener tubulenten Zeit den Wind tüchtig um die Nase wehen lassen
hat. PBB 79-158

3.227. *Distribution*

A few brief remarks concerning the secondary verbs that may occur with the verbs in 3.22 are included here.

- lassen*: no known limitations.

hören, sehen: within rather broad limits these constructions are limited to verbs expressing actions which can be perceived by hearing, seeing. They do not occur with *sein, haben*.

fühlen, spüren, vernehmen: same as *hören* and *sehen* but occur much less frequently.

wähnen, wissen: extremely rare only one example each. E.g., *wissen + knien, wähnen + aufdämmern*.

heißen: very infrequent, archaic and has alternative.

helfen: infrequent and has alternative.

finden: only with *liegen* UZ 402, *sitzen* J 185, *stehen* HH 196. *aufsitzen* J 272.

haben: only with *stecken* BR 450, *sitzen* GE 104, *hängen* R 51, *liegen* E 441, *laufen* GE 176, *stehen* G 578, *vorliegen* KG 216.

machen: *gruseln* AK 502, *schuadern* BR 173, *schwindeln* HJ 12, *zittern* G 26, *jammern* P 19, *erbleichen* P 305, *erstaunen* KG 340, *weinen* B 141, *traumen* GS 61, *wachsen* HH 44, *lachen* DZ 30-18, *reden* BR 219, *hören* HJ 626, *schweigen* HR 251.

3.228. Infinitives as accented verb modifiers

Infinitives attributive to the finite verb show many of the characteristics of stressed verb modifiers.

ich stehe jeden Morgen um 7 Uhr *áuf*
 ich bin heute früh *áuf*gestanden
 ich bleibe vor dem Eingang *stéhen*
 ich bin vor dem Eingang *stéhen*geblieben
 ich gehe heute nachmittag *schwímmen*
 ich bin gestern *schwímmen* gegangen
 ich lasse das Buch *liegen*
 ich habe das Buch *liegen* (ge)lassen

However, these infinitives can also occur in positions where the stressed adverb cannot occur:

and: daß ich heute früh hätte *áuf*stehen sollen
 daß ich vor dem Eingang hätte *sízen* bleiben sollen
 but not: *daß ich vor dem Eingang *sízen* hätte bleiben sollen
 likewise: *daß ich heute früh *áuf* hätte stehen sollen
 daß ich gestern *schwímmen* hätte gehen können
 daß ich das Buch *liegen* hätte lassen sollen
 wenn er mit ihr *spazíeren* hätte gehen können
 daß er sie *besúchen* hätte gehen sollen
 daß ich mich um Mitternacht *schláfen* hätte legen sollen

One can also say:

... liegen blieb ein Haufen Papiergeld ... KD 316
 stehen blieb er

liegen ließ er es
 spazieren geht sie
 spazieren ist sie gegangen
 but not *auf stand er
 regularly: *auf ist er gestanden

Thus such infinitives can occur in two positions where stressed verb modifiers cannot: (a) preceding the finite verb in a dependent clause with the DI construction and (b) in first position.

Infinitives used as secondary verbs in constructions with two verb nuclei can occur in (a) but not in (b).

Verdursten läßt man Sie! OGF 253
 Auspressen hatte er sich dort lassen wie eine Zitrone. OGF 184
 *daß man Sie verdursten hätte lassen sollen
 * daß er sich dort nicht auspressen hatte lassen sollen
 but: daß er sie hätte kennen lernen können
 not: *daß er sie kennen hätte lernen können

3.3. FINITE VERB + MARKED INFINITIVE

The constructions in this section can be divided into enclosed constructions (3.31) and unenclosed constructions (3.32).

3.31. Enclosed constructions

The enclosed constructions have been classified as follows:

finite verb → MI	3.311
MI as object	3.312
other constructions	3.313

3.311. Finite verb → MI

A schematic survey of enclosed constructions included in this section is presented along with some others for comparison. *Können* can be taken to represent any of the auxiliary modifications if one substitutes pp. for those which require it.

3.3111

On the basis of this comparison I propose that in general closure indicates a single verb nucleus (exception: *lassen* with DI and no passive) and non-closure indicates two verb nuclei (*vermögen* may fall into either category).

	Form	DI	Closure	Nuclei	Section
lassen	Inf.	Yes	Yes	Two	3.22
können	Inf.	Yes	Yes	One	2.22
brauchen	Inf.	Yes	Yes	One	2.221
brauchen	MI	No/Yes	Yes	One	3.3112
haben	MI	No	Yes	One	3.3113
sein	MI	No/Yes	Yes	One	3.3114
pflügen	MI	—	Yes	One	3.3115
vermögen	MI	No	Yes	One	3.3116
vermögen	MI	No	No	Two	3.321

3.3112. 'Brauchen'

Constructions with *brauchen* plus the marked infinitive are under the same restrictions as *brauchen* plus the infinitive (see 2. 221), with the exception that the passive modification occurs only with the MI. The constructions with *zu* are standard (cf. Eggeling, p. 76).

- Doch er brauchte *kaum zu überlegen* ... OJ 237
 ... Sie brauchen mir in besagter Angelegenheit *lediglich zu folgen*. KG 75
 Brauchst du heute morgen aufzustehen oder brauchst du es *nicht*?
 ... deshalb brauche er auch *nicht* in der Weise nachgeprüft *zu werden* wie eine Feststellung sonst. HS 17
 Nur diesem brauchte er *zu gehorchen*. RR 22
 Ich bräuchte *nur nach ihm zu verlangen*. RR 11
 Brauchen die uns *zu sagen*! RR 91 'they don't need to tell us'
 Der Grund ihres Blühens braucht ihr *nicht* erst und eigens zugestellt *zu werden*. HS 71
 ... daß sie erst *gar nicht* hätten *zu kontrollieren brauchen* ... KN 83
 ... du brauchst *nur "Schußfeld" zu rufen* ... BB 260
 Ich ... brauche daher *keinerlei* Rücksichten mehr *zu nehmen*. KD 215
 ... *ohne daß* ich mich *zu konzentrieren brauche* ... RW 354
 ... da braucht man *bloß* sich selber *zu spielen*. RW 79
 Eigentlich hätte er *keine* Angst *mehr zu haben brauchen*. EG 249
 Ihr hättet *nur* ein bißchen nachzudenken brauchen ... BB 39
 er hatte sich *nicht zu schämen brauchen* ... GE 234
 ... daß sie *keine* Uniformen werden anzuziehen brauchen. KN 100

3.3113. 'Haben,

Constructions with *haben* plus a marked infinitive phrase may be classified according to (a) presence of an object or (b) assignment of the object, present or not, to *haben* or to the MI. The infinitive of the MI phrase may or may not govern an object. The fact that some of these constructions are closely related semantically to *müssen* allows

us to use the substitution of *müssen* to differentiate between two types of constructions (*Er mußte handeln, hatte zu handeln ...* P 71).

1. *haben* + object + MI (inf. may take object)
 - 1.1 er hat etwas zu essen: er hat etwas, was er essen kann
er # hat → [etwas < (zu > essen)]
 - 1.2 er hat etwas zu essen: er muß etwas essen
er # [hat > (zu > essen)] → etwas
2. **haben* + object + MI (inf. may *not* take object)
*er hat einen Hund zu kommen
3. *haben* + no object + MI (inf. may take object)
 - 3.1 er hat zu essen: er hat etwas, was er essen kann
er # hat → [zu > essen]
 - 3.2 er hat zu essen: er muß essen
er # [hat > (zu > essen)]
4. *haben* + no object + MI (inf. may *not* take object)
er hat zu kommen: er muß kommen

Ambiguity exists only in 1. and 3. If the object can be assigned only to the MI, then of course no ambiguity exists.

er hat *mir* zu helfen.

Many times the context indicates which construction is to be understood, but the extent of this has not been determined.

Du hast mich um elf Uhr anzurufen. OGF 458

du mußt mich um elf Uhr anrufen

but not: *du hast mich, den du um elf Uhr anrufen kannst

Examples of 1.2, 3.2, and 4. are given below. For examples of 1.1 and 1.3 see section 3.312.

... worüber wir uns zu unterhalten haben werden. GG 154 (1.2)

[Der] wird seinen Leichtsinns bald ... mit Schlimmereien zu bezahlen gehabt haben.

H 140-33 (1.2)

Diesem Umstand hatte er es ja auch zu verdanken, daß Johanna bei ihm eingezogen

war ... MW 60 (1.2)

Trost allerdings ... dürfte er von ihr kaum zu erwarten haben. MW 93 (1.2)

Dabei hätte er die Polizei auch zu fürchten gehabt. MH 646 (1.2)

... unter denen ich mich zu bewähren haben würde ... TM 105 (1.2)

Sie haben mitzukommen ... OGF 86 (3.2)

Wir hatten etwas zu warten. TM 168 (3.2)

Sie ! – Sie haben zuzuhören ... ANA 306 (3.2)

... was er zu werden habe. OG 291 (4.)

Er hatte zu reisen ... GE 202 (4.)

... daß bei Schichau jede Woche zwei Unterseeboote vom Stapel zu laufen hätten.
G 374 (4.)

3.31131

The *haben* + MI construction also occurs with *müssen*, although I can give no satisfactory explanation of the syntax. My impression is that this is an error on the part of the author.

Um so etwas zu hören, habe ich nicht den weiten Weg herkommen *zu müssen* ... AS 176

3.3114. 'Sein'

Constructions of *sein* + MI have the same subject-object relationships as the passive modification (see section 2.23).

Man diskutiert mit ihm.	... daß mit ihm gar nicht zu diskutieren ist. MW 166
Ich kam kaum dagegen auf.	Dagegen war kaum noch aufzukommen. OGF 146
In den Abendblättern würde man es lesen können ... OJ 33	In den Abendblättern würde es zu lesen sein ... OJ 33
Mir kann man nicht helfen.	Mir ist nicht zu helfen. AK 524
Ich traue ihm alles zu.	Zuzutrauen ist dem alles! KK 14
Das schreibe ich ihrem Mann zu.	... das war ihrem Man zuzuschreiben ... MW 20

3.31141

Examples occur with the following modifications:

Pres.	... zu finden ist ... HJJ 479
Pres.+ PP	... ist zu hören gewesen ... HJJ 488
Pres.+ W	... wird ... anzusetzen sein ... PBB 80-370
Pres.+ M	... mag ... zu suchen sein ... PBB 80-445
Past	... war ... nicht zu denken ... ANA 480
Past + PP	... war ... nicht zu überhören gewesen ... MW 28
Past + M	... konnten ... zu hören sein ... SL 104
Gen. sub.	... zu nennen wäre ... DZ 1-15
Gen. sub.+ PP	... wäre einzurichten gewesen ... BR 213
Gen. sub.+ M	... dürfte ... zu zweifeln sein ... DZ 16-1
Gen. sub.+ W	... aufzuspüren sein würde ... HJJ 546
Spec. sub.+ PP	... zu messen sei ... UZ 465
Spec. sub.+ PP	... sei ... zu sehen gewesen ... HJJ 23

Of course it does not occur with the passive modification.

3.31142. *Word order*

In general the finite verb appears in last position in a dependent clause.

... das in seiner Erinnerung ... aufzuspüren sein *würde* ... HJJ 546

However, there are two examples in which the finite verb form immediately precedes the marked infinitive and the form of *sein*.

Wie die Freiheit für uns in Deutschland damals noch *wäre* einzurichten gewesen ... BR 213
... ob das klirrende Geräusch ... *würde* zu hören sein ... B 94

3.3115. 'Pflegen', 'scheinen', 'drohen', 'versprechen'

These verbs occur in construction with a marked infinitive only in *present* and *past tense* forms.

... man pflegt sich dieses verhüllenden Ausdrucks zu bedienen. GE 129
Kurz vor Mittag pflegte das erledigte Morgenpensum eingesammelt zu werden ...
OJ 36
...aber das scheint man vergessen zu haben ... B 36
Das Zahnglas schien zerbrochen und nicht ersetzt worden zu sein. B 90
... bis sie herabzufallen drohte. KM 54
... und ich drohte zum Gespött dieser Leute zu werden. KM 423
... es versprach auch ein gutes Geschäft zu werden. KD 27

For any of the modifications other than those which have a present or past tense form in the finite verb position, periphrastic constructions are used. This can be demonstrated only for *scheinen*.

Ihm wollte scheinen, als werde er umlauert ... KM 315
but not *er wollte unlauert zu werden scheinen

On the other hand, periphrastic constructions with present and past tense forms can readily be transformed into enclosed constructions with a single verb nucleus.

... es schien, als schlafe er erschöpft ... KM 291
er schien erschöpft zu schlafen
Es scheint, wir haben bis heute noch nicht genügend dem [*sic*] nachgedacht ...
HS 88
wir scheinen bis heute noch nicht genügend dem nachgedacht zu haben
es scheint, diese Stellungnahme ist berechtigt
Diese Stellungnahme scheint berechtigt zu sein. HS 19

3.31151. Word order

Since only present and past tense forms occur it is impossible to make a statement concerning the double infinitive construction. In other features of word order they correspond to the restrictions listed in 2.251 and 2.256.

Aber gesehen muß man es haben! R 158
... aber angebahnt scheint sie sich zu haben ... PBB 79-264
Rein verkrochen schien er sich zu haben. OG 30

3.3116. 'Vermögen'

These constructions can be classified according to closure and the presence of the dummy object *es*.

- (a) enclosed + *es*
*ich habe es seine Rede zu verstehen nicht vermocht
- (b) enclosed + no *es*
Ich habe seine Rede nicht zu verstehen vermocht. (3.31161)
- (c) unenclosed + *es*
Ich habe es nicht vermocht, seine Rede zu verstehen. (3.3211)
- (d) unenclosed + no *es*
Ich habe nicht vermocht, seine Rede zu verstehen. (2.31162)

Since type *d* is very rare, I have concluded that closure and the non-occurrence of *es* are essentially in complementary distribution with non-closure and the occurrence of *es*.

	Closure	Non-closure
<i>es</i>	—	X
Lack of <i>es</i>	X	(rare)

On the basis of the pattern exhibited by all the other constructions in this section and the following section (3.31 and 3.32), and since there is no evidence to the contrary, I have assumed that constructions of type *b* above contain a single verb nucleus. Constructions with *es* (*c*) contain two verb nuclei since *vermögen* has the dummy object *es* and *verstehen* (in the example above) has the object *seine Rede*. Type *d*, I have assigned to unenclosed constructions with the MI phrase as an object, since one can add *es* without changing the meaning (see 3.321). No examples were found with a transform object.

**es* wird nicht vermocht, den Satz zu hören

3.31161. Examples of type *b*

... daß er [der Völkerbund] bisher den Schwachen und Nichtgerüsteten keine merklich wirksame Hilfe zukommen zu lassen vermocht habe ... E 89
... ohne daß sie den Vorgang völlig zu erfassen vermochten. OJ 201
Er vermochte nicht mehr, sitzen zu bleiben. KM 130

3.31162. Example of type *d*

Sie zeigt im übrigen, daß alle Polemik des Regimes in der Sowjetzone gegen die Bundesrepublik nicht vermocht hat, diese Verbindungen zu unterbrechen. BU 2248

3.3117. 'Es gibt'

I have included this formulaic expression here although I have only three examples. Further examples might reveal criteria for assigning it elsewhere.

Denn es gibt keine zu kaufen. RR 145
Es gab allerhand einzurichten. OGF 428
Auch Menschen gab es zu sehen. EM 6
cf.: Menschen waren zu sehen
man konnte Menschen sehen

I have analysed it thus:

es # [gab < (zu > sehen)] → Menschen

3.3118

The constructions in section 3.311 meet the requirements for an auxiliary verb: (a) closure, (b) universal distribution, and (c) a single verb nucleus. Given below is a comparison with the auxiliary verbs discussed in section 2. For differences with respect to the double infinitive, see section 3.331.

	Form	Inf.	Pp.	MI
Auxiliary				
Tense		werden	haben—sein	
Modal		sollen wollen dürfen können mögen müssen brauchen (tun)		brauchen haben pflegen scheinen drohen versprechen vermögen
Passive		lassen (sich) (3.225)	werden bekommen erhalten kriegen gehören	sein

3.312. *The MI as a transform object*

The marked infinitive by itself may be the object of a verb (3.3121), or the marked infinitive plus its object and modifiers may be the object of a verb (3.3122). Both are used only as accusative transform objects.

3.3121. *MI alone as transform object*

Ich gebe dir zu fressen. H 144-35

... aber sie hatte ihm zu trinken gegeben ... MW 40

Apollo hatte zu tun. UZ 395

... ein Mann mit breitem Strohhut machte sich im Garten zu schaffen. BR 205

... daß er zu essen bekommt ... B 98

Although no passive was found, native speakers say it is possible:

Zu trinken wird dir gegeben.

3.312. *MI + modifiers as transform object*

- Ich habe als Kunsthändler einen Namen zu verlieren ... W 114
 ... als hätte ich keine Minute zu verlieren ... TM 323
 Ich will nichts mit dir zu tun haben! KM 7
 Und wir müssen eine solche Menge zu erledigen haben ... ANT 220
 ... hatte ich nichts zu lachen. RR 112
 ... daß wir etwas Ordentliches zu essen vorfinden ... RR 118
 Der Dystrophiker ... braucht etwas zu essen ... RR 96
 Damals haben sie uns sechs Wochen lang fast überhaupt nichts zu essen gegeben.
 RR 103

A passive is also possible:

- Uns wurde nichts zu essen gegeben.

3.313. *Other constructions of a finite verb plus marked infinitive*

All examples not included in 3.311 or 3.312 are given here and assumed to be verb modifiers. Further investigation is needed to clarify this section satisfactorily.

- ... aber auch er kriegt die Karte nicht zu sehen ... HE 78
 ... wo man in Deutschland zuerst Strindbergs Dramen zu sehen bekam ... BR 301
 Einen anderen Grund für seine Geschwätzigkeit bekam ich nicht zu wissen. HJJ 525
 ... das werde Lorenz heute abend vielleicht vom Normer selber zu hören bekommen.
 ANA 181
 ... als er auf einen Streik zu sprechen kam ... OGF 158
 Unten kam er zwischen dem russischen Gast ... und Alexander Nikolaides zu stehen.
 FS 111
 ... daß kein Haar über das andere zu liegen kam ... MW 98
 Das wird Ihnen teuer zu stehen kommen ... KN 317
 Der Rest des Körpers blieb unter Wasser nicht zu erkennen. H 140-32
 Im Lexikon steht zu lesen ..., daß die Familie der Komnenos von den Osmanen ausgerottet wurde. FS 35
 ... er hat stets zu verstehen gegeben ..., daß ihn die Nazis anwiderten. KD 53
 Als ich mich zu erkennen gab ... RR 80

3.32. *Unenclosed constructions*

Classification has been made as follows:

the MI phrase as transform object	3.321
the MI phrase > substantive	3.322
the MI phrase as a verb modifier	3.323
<i>es gilt, es heißt</i>	3.324

3.321. *The MI phrase as a transform object*

The MI phrase may be used as an *accusative* transform object only. Classification can also be made according to the presence or absence of the dummy object *es*.

- ... aber noch hatte *es* niemand versucht, *die Kette der Berittenen zu durchbrechen* ... FS 111
 ... schließlich würde *es* hier niemand wagen, *ihm ins Gesicht zu schreien* ... MH 588

- ... er hat damals ... als Regierungsrat im Wirtschaftsministerium vergeblich versucht, *sechs Millionen Juden das Leben zu retten* ... EG 414
 ... ich habe ganz vergessen, *Ihnen etwas anzubieten!* OJ 65
 ... *es* werde versucht, *ihr irgend ein Leid anzutun.* KM 229
 ... *es* wird ihnen ermöglicht, *zufrieden zu leben und ihr Dasein in angenehmer Form zu geniessen* ... KM 32
Diese Ausführungen Emils mit bewundernder Zustimmung zu quittieren, wurde Susanne enthoben. KM 143
 Wird mir zugemutet, *die Wohnung weiterhin mit ihm zu teilen* ... OJ 205

Examples are listed below. It should be remembered that constructions with verbs in which closure is *optional* are to be included among the unenclosed constructions (see 1.34).

3.3211. Examples containing 'es'

- Schon vor Kyra hatte er *es* nicht vermocht, die ganze Wahrheit auszusprechen ... FS 313
 Zeilinger hatte *es* eilig, in den Hafen einzulaufen ... OJ 47
 Sie haben *es* leicht, mich zu beleidigen ... K 175
 ... und du hättest *es* verdient, auf eine Hochschule zu gehen. KM 96
 Er hatte *es* von jeher verabscheut, irgendeinen anderen Menschen ... genau das wissen zu lassen, was er wirklich dachte. KM 75
 ... zumindest wünschte er *es* brennend, seine heimliche Zuneigung in eine weitreichende Verpflichtung zu verwandeln. KM 102
 Die restlichen Familienmitglieder aber zogen *es* vor, mit gleichgültigen Mienen dreinzublicken ... KM 39
 ... während er *es* jedoch vermied, seine Augen auf Otto zu richten. KM 16
 ... der *es* haßte, auf der Treppe angesprochen zu werden ... W 92
 ... daß der Towarischtsch *es* liebte, Thema und Inhalt der Gespräche selbst zu bestimmen. RR 45

3.3212. Examples without 'es'

- ... er hat damals ... als Regierungsrat im Wirtschaftsministerium vergeblich versucht, *sechs Millionen Juden das Leben zu retten* ... EG 414
 Sie zeigt im übrigen, daß alle Polemik des Regimes in der Sowjetzone gegen die Bundesrepublik nicht vermocht hat, diese Verbindungen zu unterbrechen. BU 2248
 Das zu beurteilen überlassen Sie, bitte, mir ... KD 137
 Ihnen diese Seelenqual zu bereiten, bringe ich nicht übers Herz. KNB 155
 ... ich habe ganz vergessen, *Ihnen etwas anzubieten!* OJ 65
 Er bedauerte, auf ihre letzten Neuigkeiten verzichten zu müssen. KG 78

3.3213

This section contains examples which may have either (1) *es*, (2) *das* or (3) an MI phrase, *but not both*. No examples were found containing both nor could such examples be elicited from native speakers.

- (1) ich habe es gelernt
- (2) ich habe das gelernt
- (3) ich habe gelernt zu schweigen

Examples:

Ich habe gelernt zu schweigen. HH 49

Und wer hat euch gelehrt, das geeignete Rettungsmittel vom ungeeigneten zu unterscheiden?

ANA 393

... denn Madame van der Finken hatte ihren Diener geheißt, die Koffer zu packen ...

ANA 574

Sielenmeyer versprach ergeben, das sofort zu tun. KM 348

3.322. *MI* > *substantive*

... und wer hausieren kam, hatte die *Chance*, etwas *abgekauft zu bekommen* ... B 11

... als Kind hatte er sie im *Verdacht* gehabt, *verkappte Lebewesen zu sein* ... OJ 28

... jetzt war *die Stunde* gekommen, diesem schrecklichen Gefängnis für immer Lebewohl zu sagen und in das angekündigte Generallager hinüberzuwechseln ... RR 55

Er hört sich verwundert *unseren Wunsch* an, zum Übernachten in einen anderen Raum gebracht zu werden. RR 58

Im Dunkel der Nacht schien sich *eine gewisse Chance* zu ergeben, unbemerkt an die Grenze zu gelangen. RR 63

Sie trauten sich noch *die Kraft* zu, bei sich bietender Gelegenheit aus dem Gefängnis ausbrechen und über die Grenze zu verschwinden. RR 62

Evidence that the MI phrase is attributive to the substantive is seen in the fact that it can occur following the substantive in first position.

Ich sah nun jede Möglichkeit, aus meinem Engpaß unbemerkt zu entweichen, verrammelt ... RR 142

ich sah nun jede Möglichkeit verrammelt, aus meinem Engpaß unbemerkt zu entweichen
jede Möglichkeit, aus meinem Engpaß unbemerkt zu entweichen, sah ich nun verrammelt

3.323. *The MI as a verb modifier*

All MI constructions not treated as transform object (3.321) or as attributive to a substantive (3.322) are included here. The formulaic expressions *es gilt*, *es heißt* are treated in section 3.324.

MI phrases may be extensions of verb modifiers of the form *da(r)- (dazu, damit, darin, darum)*.

... ich bitte Sie *darum*, ein paar Wochen lang bei Ihnen bleiben zu dürfen. OJ 50

The verb modifier may be omitted:

Ich bitte Sie also, *bei Ihnen bleiben zu dürfen* ... OJ 50

Examples are given as follows:

with the verb modifier 3.3231

with the verb modifier omitted 3.3232

Constructions not included in the two sections listed above are given in 3.3233. This

of course includes those to which the addition of a verb modifier of the *da(r)*- type is no longer usual in the most frequent expressions containing a given verb.

Er hatte aufgehört, Versteck zu spielen.
er hatte damit aufgehört, Versteck zu spielen (???)

The verb modifier is more likely to occur if the MI phrase is rather extended:

Er hatte damit aufgehört, die vielen Briefe der auswärtigen Kundschaft selbst zu beantworten.
Er hatte damit aufgehört, wochen- und monatelang mit mir Versteck zu spielen.

3.3231. *Examples with the verb modifier*

This includes two types: (a) those in which the verb modifier may be omitted without a change in meaning, (b) those in which the meaning is changed if the verb modifier is omitted. In either event the MI phrase is a verb modifier.

- (a) Nun mußten sie alle *damit* beginnen, einander zu töten ... FS 138
... die ... eines Tages stürmisch und tollkühn *damit* drohten, auf eigene Faust nach Leipzig zurückzukehren. OGF 124
- (b) Andere verstehen sich *darauf*, zwischen inneren und äußeren Beweggründen eine annähernd gesunde Mitte anzustreben ... ZW 268
... das Werkzeug wartete *darauf*, benützt zu werden. OJ 259
Unsere Aufgabe bestand *darin*, den Betrieb eines Kohlenschachtes zu unterhalten ... RR 131

3.3232. *Examples with the verb modifier omitted*

Ich freue mich [darüber], dich zu sehen. KM 153
Der Doktor hat mich [dazu] aufgefordert, ihn zu vertreten. KM 8
Ich habe mich [dazu] entschlossen, Philologie zu studieren ... ZW 268
Sie war [dazu] geeignet, erneut seine große Energie zu betätigen ... KM 7
... [der Mann] war aber dennoch [darum] bemüht, Würde zu zeigen. KM 7
Ich bin [davon] überzeugt, schon jetzt nicht richtig verstanden worden zu sein ... JZ 75

3.3233. *Other constructions with the MI phrase as a verb modifier*

... er gehe jetzt los, eine Kuh zu finden. AS 99
... und da kommt er manchmal nach Città morta in seine Arche sich auszuruhen ... ANT 68
... als komme man, ihn zu besuchen. HM 489
... aber Hans Jörg schickt mich doch, Sie zu holen ... MH 484
So beeilte ich mich, dem Hilfskoch in die Küche zu folgen. RR 106
... hatte es aufgehört zu regnen ... B 18
... mein Herz fing leise an zu klopfen ... B 46
Die Feuilletons ... haben mir geholfen, das rasch zu verstehen! FS 209
Sie [Zeit] zu überwinden, ist uns Geduld gegeben. RR 187
... ich stehe nicht an, sie zu bejahen ... HR 131

Um, ohne, and (an)statt are sometimes used to mark these constructions.

- ... [er] ging zum Fenster, um es zu öffnen. RR 183
- ... daß wir, ohne unsere bisherigen Freunde zu verlieren, plötzlich Hunderte von neuen Freunden gewannen ... RR 257
- ... daß die Plennis statt zu schlafen Karten spielten ... RR 314

3.3234

If an MI phrase could be classified either as a non-accusative substitute object or as a verb modifier I have classified it as a verb modifier.

- ... ich erinnere mich nicht, *Ihren Namen schon gehört zu haben*. HR 97

The phrase *Ihren Namen schon gehört zu haben* might be considered as a substitute for *daran* or *seiner*:

- Ich erinnere mich *daran*. (verb modifier)
- Ich erinnere mich *seiner*. (genitive object)

The passive almost always contains the verb modifier:

- Er wurde *daran* erinnert, es sofort zu erledigen.

3.324

I have included the two formulaic expressions *es gilt* and *es heißt* in this section, since I cannot demonstrate that the MI phrase is either the subject or the object.

- Um in dieser Frage klar zu sehen, gilt es, geschichtlich zu unterscheiden. HS 139
- Diese Faulpelze im Fleisch gilt es zu treffen. MH 98
- Es hieß jetzt, eine Einrichtung aus Kette oder Seil zu erfinden ... HH 23

Although rare, *es heißt* may occur unenclosed:

- Wer hat dich geheißen, das zu tun?

4. SUBSTANTIVE SATELLITES TO THE FINITE VERB

Substantive satellites to the finite verb are of two types:

- (a) objects showing government by means of a given case 4.01, 4.1, 4.2
- (b) predicate modifiers (all others) 4.02

4.01. Definition of an object

An object is defined as a noun or noun phrase for which one can substitute a personal pronoun of the same case and number. A noun is a word which is inflected for case and number and which can be classified according to gender (gender is not distinguished in the plural): *der Brief, das Buch, die Blume*. Personal pronouns are words inflected for case and number and can be classified according to person. The third person of pronouns can also be classified according to gender.

		1st person		2nd person		
		sing.	plur.	sing.	sing. & plur.	plur.
nom.		ich	wir	du	Sie	ihr
acc.		mich	uns	dich	Sie	euch
dat.		mir	uns	dir	Ihnen	euch
gen.		meiner	unser	deiner	Ihrer	euer
3rd person						
		sing.			plur.	
		masc.	neut.	fem.		
nom.		er	es	sie	sie	
acc.		ihn	es	sie	sie	
dat.		ihm	ihm	ihr	ihnen	
gen.		seiner	seiner	ihrer	ihrer	

The uninflected words *sich* and *einander* with the same privileges of occurrence are included as personal pronouns.

ich schreibe *Briefe* (*sie*)
 ich schreibe *einen Brief* (*ihn*)
 ich gebe *dem jungen Mann ein Buch* (*es, ihm*)
 ich gedenke *meiner Mutter* (*ihrer*)

An infinitive phrase, a marked infinitive phrase, or a dependent clause can also be considered an object if one can substitute *es* and a noun or a noun phrase for which the substitution indicated above can also be made.

ich lerne *schreiben* (*es*)
 ich lerne *den Glauben der Menschen verachten* (*es*)
 ich lerne *fremde Sprachen* (*sie*)
 er bedauerte, *nicht kommen zu können* (*es*)
 er bedauerte *den Vorfall* (*ihn*)
 jetzt erfahre ich, *daß er nicht bei dir ist* (*es*)
 jetzt erfahre ich *den Grund* (*ihn*)

In the definition of an object the phrase “of the same case and number” is included to eliminate cases in which *es* is used to identify an item or items but does not agree in case and number.

ich kann *ihm* nicht *helfen* ich kann *es* nicht
 Er hatte den Entschluß gefaßt, *Millionär* zu werden, wurde *es* auch ... ANA 84
 Hat mir noch keiner gesagt, daß mein Kaffee *so gut* ist. Er ist *es* aber ... B 48
 Unmittelbar danach stellte der Schneider fest, daß seine Geldbörse mit 453 DM Inhalt *verschwunden* war. Der forsche “Kriminalbeamte” war *es* auch. H 136-20
 Sie dürfen *diese Liebe* nie *erwidern*, selbst wenn sie *es* wollten. KK 299

The use of the substitution of a relative pronoun as a testing device would not yield the same class of items. We would then have to include the following:

... in der Zeit, *die* sie miteinander waren ... HE 136
 cf. *sie waren *sie* [die Zeit] miteinander
 Aber mit jeder Seemeile, *die* wir nördlicher kamen, näherte sich der Entschluß.
 HJ 296
 cf. *wir kamen *sie* [die Seemeile] nördlicher
 ... von den Toden, *die* da gestorben worden waren. BB 20
 cf. *sie starben *sie* [die Tode]
 ... das Blut, *das* die Verdammten weinen. K 140
 cf. *die Verdammten weinen *es* [das Blut]

We distinguish three types of substantive satellites: (a) semi-objects, (b) substitute objects, and (c) transform objects.

(a) A semi-object is a personal pronoun for which one cannot substitute a noun or a noun phrase of the same case and number.

(b) A substitute object is a noun or noun phrase for which one can substitute a personal pronoun of the same case and number, or a personal pronoun for which one can substitute a noun or a noun phrase of the same case and number but which can never be used as the subject in the passive modification.

(c) A transform object is a substitute object which may also function as the subject in the passive modification (see section 2.231).

A verb may have one object (4.1) or two objects (4.2).

4.02. Predicate modifiers

Predicate modifiers can be classified as follows:

predicate attributes	4.021
verb modifiers (all others)	4.022

4.021. Predicate attributes

All predicate modifiers which can be substituted in the following frames are predicate attributes:

- (a) er verließ das Zimmer *guten Mutes*
 er verließ das Zimmer
and also either er war *guten Mutes*
or perhaps even er hat (einen) *guten Mut*
 [er = *guten Mutes*] # verließ → das Zimmer

Examples:

... [Professor Lebert] verließ ... schnellen Schritts das Zimmer. HR 25
 ... die Ameisenarbeit der Angestellten dort betrachtete er widerwilligen Blicks ...
 HR 95
 Blutenden Herzens zahlte ich ... RW 311
 Obwohl ich gesenkten Hauptes sprach ... RW 396
 ... die soignierten Kellner lauschten offenen Mundes ... RW 422

- (b) Erwartungsgemäß fand ich sie *guter Laune*.
 ich fand sie
and also sie war *guter Laune*
 ich # fand → [sie = *guter Laune*]

4.022. Verb modifiers

All predicate modifiers which are not predicate attributes are classified as verb modifiers.

eines Tages wird er kommen
 er # [wird > kommen] < eines Tages
 er zögerte einen Augenblick
 er # zögerte < einen Augenblick

Examples:

Sie kann nicht *ihrer Wege* gegangen sein. HJ 211
 ... daß ... am Himmel große Föhnwolken *ihres Weges* zogen. UZ 416
 ... *eines gewaltsamen Todes* sterben ... Brockhaus 658
 ... wie Brikettklötze liegt ihr *eines Tages* aufgestapelt ... ANT 233
 Der Gerechte wird *seines Glaubens* leben. Essen 24
 ... ich wartete *eine halbe Stunde* ... B 9
 Ich zögerte *einen Augenblick* ... B 14
 Das geht dich *einen Dreck* an ... TM 180
 ... daß sie ... immer die Türe *einen Spalt* offenstehen ließ ... ANA 365
 Es hat hier seit vier Monaten *keinen Tropfen* geregnet. BR 43
 Und der hat mich *ein ganzes Leben* ausgehalten. ANT 715
 Das kostet *eine Mark*.

4.0221. Objectivization

Among the verb modifiers there is a group of nouns or noun phrases which may acquire the characteristics of objects. Traditionally such expressions have been called “cognate accusatives”. These expressions occur in construction with a verb which has the same or a similar meaning. The noun in the expression frequently contains the same root as the verb. My investigations in the syntax of verbs and objects lead me to suggest the process indicated below as a possible method for the transition from verb modifier to substitute object and transform object. For examples of “intransitive” verbs which now take objects, see section 4.123.

In order to avoid any semantic interference I have invented the verbs *korschen* and *schlorzen* along with the nouns *Korsch* and *Schlorz*.

Ich korsche einen langen Korsch.	(verb modifier)
Der Korsch, den ich gekorscht habe, war schön.	(relative pronoun)
Ich korsche ihn.	(substitute object)
Er wird gekorscht.	(transform object)
Er schrie einen furchtbaren Schrei.	
Der Schrei, den er geschrien hat, war haarsträubend.	
Er schrie ihn. (unlikely but perhaps possible)	
*Der Schrei wurde geschrien.	

Examples:

Und daß ich diesen Schrei nicht werde schreien können ... HJJ 231
 ... viele andere sterben den Heldentod. KNB 173
 cf. ... einen normalen Tod ... KF 53 ... den Märtyrertod ... KK 37 ... den Tod der
 Krankheit ... HH 183
 Die Brüder zogen nie zusammen den gleichen Weg. ANA 249
 Geschosse zogen ihre Bahn. P 203
 Der Cocker zog weite Kreise ... RS 59
 Und schlafen Sie darauf den Schlaf des Ewiggestrigen. DH 171
 cf. ... den Schlaf des Gerechten ... DH 172 ... ihren unheimlichen Schlaf ... HJ 125
 Sie lachte ein hartes Lachen. R 290

Der Fremde flog eine kleine, erschrockene Kurve ... ESS 5
 Diese aber war nicht den weiten Weg von Piemont bis China gereist ... K 141
 Ich fand es an der Zeit, eine neue Attacke gegen sie zu reiten. RW 187

4.1. CONSTRUCTIONS WITH ONE OBJECT

If a verb has only one object, it may be in one of the following cases:

accusative	4.12
dative	4.13
genitive	4.14

A satellite to the verb in the nominative case for which one can substitute a personal pronoun is not an object. See section 4.15 for a discussion of this point.

4.12. Accusative objects

The classification follows 4.01:

semi-objects	4.121
substitute objects	4.122
transform objects	4.123

If a passive modification was attested, I have assumed that a noun or a noun phrase and the appropriate personal pronoun can also occur in non-passive constructions.

*er wird gekorscht

If attested, I assume also:

*man korscht ihn

*man korscht den alten Mann, den langen Korsch

In like manner, if a construction with a personal pronoun (not agreeing with the subject in person and number) was attested, then I have assumed that a construction with a noun or a noun phrase is possible.

*ich korsche ihn

If attested, then I assume also:

*ich korsche den Korsch

If a pronoun other than a personal pronoun was attested in a *passive* construction, I have assumed that non-passive constructions with a noun phrase and the appropriate personal pronoun are possible.

*vieles wird gekorscht

*der grosse Korsch, der damals gekorscht wurde

*das wird gekorscht

If any one of these is attested, then:

*man korscht einen Korsch, einen Schlorz
*man korscht ihn

However, if the construction showed only a personal pronoun which always agrees with the subject in person and number, then I have assumed that a construction in which the subject and the object do not agree in person and number is *not* possible.

*ich schlorze mich
*er schlorzt sich

If attested, I have *not* assumed:

*ich schlorze ihn
*ich schlorze Herrn Schmitt
cf.: ich schäme mich
er schämt sich
*ich schäme ihn
*ich schäme den Mann

4.121. Accusative semi-objects

Semi-objects are observed in the following environments:

(a) The pronoun object always agrees with the subject. This is possible with all persons. However, the 3rd person always shows the uninflected *sich*.

Er schämt sich, Herr! AN 124
Ich fühle mich sehr wohl. EO 10
Ich beeile mich.
Ich erkälte mich.

(b) With the indefinite pronoun *es* as subject and the uninflected 3rd person *sich*.

So schnell stirbt es sich nicht. OGF 16
Auf dem Boden schlief es sich schlecht. ESS 19

(c) With *es* omitted.

Mit der ganzen Wahrheit lebt sich leichter als mit einer halben Illusion. KK 147

(d) *Sich* sometimes occurs in a passive construction expressing an energetic command, but not as the subject.

Jetzt wird sich gewaschen! Duden 116

4.122. Accusative substitute objects

Der Abschied schmerzte ihn ... AK 492
Mich friert! OJ 223
... hörte ich *meinen Vater* nach Hause kommen ... B 11
Wir haben *zwei Hunde*.

- Ich hatte *meine Zweifel* ... HR 31
 ... daß es *einen Wert* besitzen könnte ... HR 74
 ... daß die deutsche Sprache in seinem Munde *französischen Klang* bekam. HR 27
 Es gibt *einen Gott*.
 ... gewiß gab es *den Himmel* ... HR 48
 Ohne Sie hätte ich nie *den Traum meines Lebens* geträumt. DH 159
Einen Traum ... Ich träumte ihn damals ... ANA 601
 Wenn ich ihn [den Weg] wieder und wieder wandle ... HJ 535

4.123. Accusative transform objects

To this group belong the majority of verbs ordinarily called "transitive".

Ich schreibe einen Brief.	Der Brief wird geschrieben.
Er kaufte ein Auto.	Das Auto wurde gekauft.
Die Firma baute Häuser.	Häuser wurden gebaut.
Er riß die Tür auf.	Die Tür wurde aufgerissen.

The objects in the examples above regularly occur in the passive modification. However, verbs which traditionally have been called "intransitive" may acquire a transform object (4.0221). My observations seem to indicate that there is a growing tendency for many "intransitive verbs" to be used as "transitive" verbs. A few examples are listed below.

gehen:

- ... daß durch seine Keller und seine Böden gegangen wird. P 406
 Das Männlein ... ging einen schweren Gang. KF 13
cf. Die Serpentinaen ... müssen wir ... gehen. HJ 410 ... ihr sollt ... eure Pfade gehen ...
 MH 673 Die gleiche Straße war er schon gegangen. P 89 ... gehen wir die Umwege
 ... HS 83 ... daß man bisher falsche Wege gegangen sei. BU 2258
 ... auf den Pfad, den die Streckenwärter gehen ... BR 426
 Er ging den Weg zurück, den er gekommen war ... HJ 77
 ... vor vielen Jahren sind wir beide ihn [den Weg] oft gegangen ... BB 52
 Ich habe jetzt noch hundert Schritte zu gehen, und ich werde sie gehen. RS 188
 ... den neuerdings beliebten Weg des Jobs, der in sehr unterschiedlichen Abstufungen
 gegangen werden kann ... ZW 272
 ... daß in der Welt alle alten Wege zu Ende sind und ganz neue, sehr steile gegangen
 werden müssen ... FS 37

eingehen:

- ... ich bin mit meinem Geist eine Wette eingegangen! ANT 376
 ... Bonifatius habe gehört, daß der König nie eine gesetzliche Ehe eingegangen sei ...
 PBB 79-2
 ... Verpflichtungen ... die nicht aus Gründen einer geregelten Markversorgung,
 sondern als handelspolitische Kompensation für eine wachsende industrielle Aus-
 fuhr eingegangen werden mußten ... BU 2227
 [The above usage of *eingehen* should not be confused with the homophonous verb
eingehen 'to die'.]

leben:

Schließlich will ich *mein* Leben leben ... KG 361
 ... ein volles Leben hat dieser Mann da gelebt ... E 62
 Denn wer eine Wahrheit leben will ... HE 61
 ... in der ... eine wahrhafte Partnerschaft gelebt wird ... ZW 342
 Demokratische Verhaltensweisen müssen in erster Linie gelebt, nicht gelehrt werden.
 ZW 218
 ... wie es [Leben] morgen gelebt werden wollte ... AK 21
 Hier wurde der Traum des Lebens von Wachenden gelebt. BR 365
 ... wo doch die Gegenwart schon so schwer zu leben ist? ZW 407
 ... denn ich habe jetzt wirklich genug, fort und fort gelebt zu werden.
 Gelebt zu werden! Bloß du ... verstehst das ... OGF 440

laufen:

... noch ist nicht die Hälfte der Strecke gelaufen ... SL 95
 Zweihundert Meter sind gelaufen ... SL 54
 Will er neuen Rekord laufen? SL 54
 ... die meisten Rekorde wurden unerwartet gelaufen. SL 99
 Kein Lauf wird auf dem Reißbrett gelaufen. SL 148
 ... den längsten Lauf, der je gelaufen wurde ... SL 152

kämpfen:

Während ich meinen Kampf kämpfe ... E 523
 Ein guter Kampf wurde gekämpft.

Note: As can be seen from the preceding examples, it is not accurate to say that no verb with an object in the accusative has *sein* as its auxiliary in the PP modification. *Gehen, eingehen, and laufen* all occur with *sein*.

4.1231. *The modal auxiliaries*

All of the modals may occur with *es/das* in their identifying function, but as indicated in 4.01 these are not objects.

ich darf nach Hause gehen das darf ich ich darf es

Apart from this type of construction, *mögen* and *können* have accusative substitute objects.

... weil sie ihn als Mann mochten. KD 108
 ... trotzdem hat er die Preußen mögen. AS 174
 [Standard German would have *gemocht* instead of *mögen*.]
 ... der keinen Satz Französisch konnte. FS 164

Wollen has an accusative transform object.

Ich wollte den glatten, klaren Freispruch. EM 24
 Ich habe den Krieg nicht gewollt ... ESS 13
 ... wenig im Leben wird gewollt ... OJ 153

4.13. *Dative substitute objects*

Semi-objects or transform objects in the dative case which function as the only satellite to a finite verb do not occur.

4.131. *Addition of an accusative transform object*

In the examples listed below one can have an accusative transform object in addition to the dative substitute object.

Verzeihen Sie einem ehemaligen Schüler [seinen Fehltritt] ... W 124
Die Marchesa goß ihm [Tee] ein. K 138

4.132

The following examples contain no explicit subject. They are further characterized by the fact that the dative object cannot be deleted.

Ihm graute vor dieser infantilen Verlogenheit ... KD 119
Ihr schauderte. EM 162
Auch ihr wurde heiß. AK 21

4.133. *Dative object replacable by genitive expression*

In the examples below the dative object may be replaced by a possessive limiting word or by a genitive expression, both being attributive to the subject.

Das Blut gerann ihm sekundenlang. OG 377
cf. sein Blut gerann
... [die Frau] strich dem Kind übers Haar ... B 18
cf. die Frau strich über des Kindes Haar; die Frau strich über das Haar des Kindes; die Frau strich über sein Haar
... daß ihm ... die Leere seiner Hände zum Bewußtsein kommen könnte. HR 248
Der rechte Fuß war ihm gebrochen ... OG 362
Der Magen brannte ihm ... KD 223
... eine Frage ... kann einem nicht schon seit Jahr und Tag auf der Seele liegen ... HR 56
Wir waren einander nicht übern Weg gelaufen. RW 160
... Tränen treten mir in die Augen ... RW 39
Kuckutz strich sich das Kinn... RW 68
Der Vater starb ihm, als er ein Jahr alt war. GS 94
Müller war mir von Anbeginn ein Stachel im Auge. RW 99
Das blonde Mädél war mir ans Herz gewachsen. RW 247
... was ihm die Augen öffnete, hat sie uns allen geöffnet. HR 124
Der Laden wurde ihm geschlossen ... RW 441
Er schoß seinem Gegner mitten durch den Leib ... K 53

4.134. *Other constructions with a dative substitute object*

This section contains all examples not subsumed in sections 4.131-4.133. I attempted to further subdivide this group by using deletion and substitution tests. The presence

or absence of a stressed verb modifier was also used in an effort to find a satisfactory classification. However, no significantly consistent patterns emerged. In view of this fact I was forced to group the following examples together, although at first glance they seem to show structural differences. Perhaps another solution will present itself.

- Wo du sogar einem Römer geholfen haben sollst ... AN 41
 ... Gott möge ihm aus der schlimmsten Sorge helfen. Aber Gott half nicht ...
 HR 47
 ... gleichzeitig entging man den Flammen ... R 24
 ... der den Pfannen entstieg. B 12
 Er folgte ihm ... KD 221
 Er begegnete nur wenigen Menschen ... KD 189
 Wieder unterlag ich seiner rätselvollen Wirkung ... BR 407
 ... denn ihm unterliefen Fehler ... KD 272
 ... die Trommelstöcke entfallen ihnen. G 520
 Zweieinhalb Stunden hatte sie dem Chef assistiert. EO 28
 Ich traue meinen Augen kaum ... KD 159
 Deine Weibergeschichten gefallen mir nicht. KD 148
 Das könnte Ihnen so passen! KD 52
 Ich danke Ihnen ... KD 384
 ... der ihm beinahe mißfiel. EO 37
 Ein Mißerfolg würde nach oben hin seinem Ansehen schaden. ESS 101
 ... er glich einem Löwen ... KN 374
 ... während der Alte einem Genuß frönte ... BB 16
 ... dem Jungen gebührt das Denkmal ... BB 128
 Das behagte dem Leutnant nicht ... KN 56
 Vertrauen Sie meiner Erfahrung. EM 59
 ... die einander gehören ... EM 42
 ... die ihm drohen konnte. EM 14
 ... dass sie dem sogenannten "sterbenden Gallier" eignet. BR 28
 ... ihre Bomben galten den anderen. ESS 116
 Ihre Arbeit für die Sowjetunion genügt Ihnen nicht. KD 309
 Beides fehlt ihm ... B 16
 Nur so dient man dem Ganzen. BR 163
 ... die Antwort entsprach der Situation ... HR 125
 ... was ihm nicht geriet ... HE 33
 Wähle ich die Wirklichkeit, geschieht der Sprache Gewalt. JZ 29
 ... aber sie [Gerechtigkeit] wird dir werden. ANA 427
 ... fiel mir das grobe gütige Gesicht des Mädchens ein ... B 17
 ... sie lächelte mir zu ... B 17
 Er lauerte den Mäusen auf ... ESS 29
 Einige Herren sahen ihr trotzdem nach. EO 6
 ... der der Kommunistischen Partei angehört hatte. KD 43
 Das ist noch niemandem gut bekommen ... K 28
 Jeder Deutsche gehört einem Verein an. RW 46
 Die Kinder sehen mir zu ... B 25
 Niemand kann seiner Schuld ausweichen. GG 10
 So etwas bleibt einem für immer haften ... ZW 148
 Paß mir auf das Mädchen auf, hörst du. SL 69

- Wie ist dir, Maria? AK 228
 Meine Mutter ging mir verloren. AK 396
 Du bist nicht ekelhaft ... mir nicht. AK 554
 Wie geht es Ihnen? Es geht mir gut.
 Weil es mir kalt wurde ... B 23
 ... daß es ihm ernst war. B 20
 ... er ist ihnen zu kritisch. HR 19
 ... aber plötzlich schien sie ihm wichtig. HR 57
 ... kam ich mir fremd vor ... B 29
 ... der Geschmack wird mir bleiben. G 115
 ... komm mir nicht mit diesem Mist. KD 324

4.14. Genitive substitute objects

The genitive as the only object of a verb is extremely rare. Semi-objects and transform objects also do not occur. Of the eight verbs listed, *bedürfen* is by far the most frequent. The genitive personal pronoun is even rarer than nouns or noun phrases in the genitive. Only for *gedenken* and *bedürfen* did I find both personal pronouns and a noun object.

- Es bedarf Ihres vollen Namens. G 690
 ... nur eines kleinen Nebensatzes hätte es bedurft ... HJJ 425
 ... in dem man seiner nicht mehr für Augenblicke, Monate oder ein paar Jahre bedarf ... HR 80
 Ich gedachte meiner Mutter ... HJJ 223
 Wie sollte ich Tuteins nicht gedenken? Ich gedachte seiner ... HJJ 222
 Diese und ähnliche Fragen der Fertigung harren der Antwort ... DZ 12-7
 ... was hier meiner wartete! ANT 136
 ... dass die Situation nicht einer gewissen Komik entbehrte. KNI 257
 An diesem Klavier waltete Dr. Ralph Benatzky seines Amtes ... RW 96
 Der Tumult auf dem Bahnhof spottete jeglicher Beschreibung ... RW 164
 Da auch ich ... des Vorzugs genoß, von Fleischhauer den Rodewäldern zuge-
 rechnet zu werden ... HR 73

4.15. Satellites in the nominative case (predicate nominatives)

4.151. 'Sein', 'werden', 'bleiben'.

Es and *das* can occur in construction with these verbs, but they are not objects since they do not agree in case and number with the noun or noun phrase for which they are substituted (see also 4.01).

- ... und 'Staat' ist ein imaginärer Begriff.
 Er war *es* nicht für Herrn Steinbeißer. RW 206
 Er hatte den Entschluß gefaßt, Millionär zu werden, wurde *es* auch ... ANA 84
 ... der einzige Mensch, mit dem ich ehrlich befreundet bin – und *das* will ich auch
 bleiben. KD 42
 Der Herr Pfarrer hält sich für den Vertreter der Wahrheit.
 Ich bin *es* ...

... er ist *es*. Er ist der Vertreter der Wahrheit ... HR 226
 In der Tat war er *es*, der *es* gewesen war. RW 552
 Ich war der einzige Anwalt in Z., dessen Name mit M beginnt.
 Damals waren Sie *es* erst gerade geworden. HR 62

In constructions not containing a personal pronoun, it is difficult to determine which nominative is the subject. If one expression is in the singular and the other one is in the plural, then the number agreement of the verb indicates the subject. In cases in which no such indicator is present, the more specific expression seems to be the subject.

Meine Mutter war eine gute Frau. B 11
Herr Biesem ... ist ein liebenswürdiger Mensch ... B 15
 ... daß *die Strafe für unsere Tat* keine allzu harte sein werde. HR 162
Wer ist das, Schumann? ANA 82
 Wäre *man* der Mensch, der nach vierundzwanzig Stunden alles vergessen hat ...
 HJJ 26
 ... er war im Schatten dessen, *der* der wurde, der *er* sein sollte. HJJ 131
 ... aber *Diebstahl* bleibt Diebstahl ... DH 116
Pfaff bleibe Pfaff, wie man sehe. ANT 312
 Außerdem bleibt ja *der Botschafter* sein Vorgesetzter ... KD 320
Die verschiedenen Stämme wurden ein Volk.

If a personal pronoun is present, it is the subject and the verb agrees with it in person and number. This is independent of the word order.

Ach, *du warst* das! DH 4
 Aha – der *sind Sie!* AN 47
 Der *bin ich*. AN 62
 Wer *bist du?* Wer *sind Sie?*
 ... [er] *war* ein abgefallener Priester ... B 12
Sie war eine stille Frau ... B 12
Bin ich der liebe Gott? ESS 8
 ... *er war* weder ein Held noch ein Widerständler gewesen ... B 44
 Der Größte von allen *wollte er* werden! EO 136
 Vielleicht *werde ich* General. ESS 27
 ... *bleibt er* nicht eine Hoffnung, eine Hand im großen Wagnis? P 600

If one substitutes a personal pronoun for either one of the nominative expressions, the one for which the substitution is made becomes the subject and shows the cross-reference features.

Herr Schmitt ist ein sehr netter Mensch.
Sie sind Herr Schmitt.
Sie sind ein sehr netter Mensch.
Ich bin Herr Schmitt.
Ich bin ein sehr netter Mensch.
 Herr Schmitt *sind Sie*.
 Herr Schmitt *bin ich*.
 Ein sehr netter Mensch *sind Sie*.
 Ein sehr netter Mensch *bin ich*.

A comparison of a nominative satellite with an accusative substitute object demonstrates this important difference between them.

<i>Herr Schmitt ist</i> ein sehr netter Mensch.	<i>Herr Schmitt sieht</i> die Töpfe.
<i>Sie sind</i> ein sehr netter Mensch.	<i>Herr Schmitt sieht</i> sie.
Herr Schmitt <i>sind</i> Sie.	<i>Er sieht</i> die Töpfe, <i>er sieht</i> sie.

In the examples on the left the personal pronoun becomes the subject no matter which noun expression it replaces. In the examples on the right the personal pronoun retains the same function as the noun expression it replaces.

When both nominatives are personal pronouns, there is usually an emphatic word (*selbst* or *selber*) and a negative expression present. The construction is used to point out distinctions.

... daß ich hernach gar nicht mehr ich selber wäre ... ANT 802
 ... so bist du nicht einmal du selber. HK 27
 ... ich war nicht ich selbst. R 145
 ... [er] hat nicht die Kraft, er selbst zu bleiben. E 69

There are three examples which do not have an emphatic word.

Eines Tages sagen sie: Ich bin ich. HJJ 57
 Er sagt, er sei auch ich, aber ich sei nicht er [Gott] ... HK 91
 Und ich fühlte, wie ich du wurde ... ANT 802

My judgment is that these also are emphatic statements and that the pronoun over which I have placed a stress mark carries the phrasal stress.

Because of the entirely different phenomena resulting from the substitution of a personal pronoun, I conclude that nominative satellites with *sein*, *werden*, and *bleiben* are not objects and cannot be classified along with the accusative, dative, and genitive objects. Since they are not objects, they fall into the classification of predicate modifiers. I have classed them as predicate attributes even though the test for such involves *sein* (see 4.021). Since they are in the nominative case they are often termed predicate nominatives.

These verbs can also occur without a predicate attribute in a different meaning.

Du bist, und er ist nicht ... HR 40
 Das wird.
 Ich bleibe.

4.152. 'Heißen'.

- (a) ... er hieß Dísch ... B 12 *cf.* Ich heiße Schmitt.
- (b) Hénnig hieß er. RW 208 *cf.* Schmitt heiße ich.
- (c) Hánnis Lúdwig Kórmann hieß das stellungslose Phänomen ... RW 214
- (d) Der schwarze Mann mit dem Kneifer hieß Jóhn Philip Sóusa. RW 23 *cf.* Er hieß J. P. Sousa.
- (e) Sie hießen Hóppe und Úngermünz ... RW 399

- (f) ... Bráun hieß der erste ... HR 5
- (g) Sie hieß: Der Dráche. RW 168
- (h) Der Normer hieß der Koprolith ... ANA 55
- (i) *ich heiÙe er Ich heiÙe Ér. (a name)
- (j) *ich heiÙe

In the examples of *heiÙen* 'to be called' above, the nominative for which one can substitute a personal pronoun is the subject and agrees with the verb (*d—e*). The nominative for which one cannot substitute a personal pronoun (*i*) always bears the heavier stress (exclusive of sentence and contrastive stress). I have indicated this by '. Since *heiÙen* cannot occur without a satellite in the nominative case (*j*), the test for a predicate attribute fails to reveal whether or not this nominative expression is a predicate attribute. However, since there are no verb modifiers in the nominative case other than the predicate nominative, I have chosen to assign the nominative expressions with *heiÙen* to those that occur with *sein*, *werden*, and *bleiben*. They are therefore predicate nominatives.

4.153. 'Scheinen'.

- (a) Mehr als je schien der Mensch das widerwártige Produkt seiner widerwártigen Umgebung. R 171
- (b) er schien das widerwártige Produkt seiner Umgebung
- (c) *er schien er
- (d) *der Mensch schien
- (e) er scheint ein reicher Mann zu sein
es scheint, er ist ein reicher Mann
es scheint mir, er ist ein reicher Mann

One cannot substitute a personal pronoun for the nominative which is not the subject (*c*) and it therefore cannot be classified as an object. *Scheinen* cannot appear without a nominative satellite with the same meaning (*d*). It more commonly occurs in constructions with or associated with *sein* (*e*). I have therefore assigned it to the predicate nominative as in the case of *heiÙen* 'to be called'.

4.2. CONSTRUCTIONS WITH TWO OBJECTS

A finite verb may have two objects of the following combinations:

- acc. + acc. 4.21
- acc. + dat. 4.22
- acc. + gen. 4.23

The accusative object is called the *primary object*. The other object is called the *secondary object*. In the case of two accusative objects, the one expressing the person is the primary object. In discussing these expressions before assigning them to a classification I will refer to "the dative", "the accusative", "the primary accusative",

or “the secondary accusative” without indicating whether or not the expression concerned is an object.

In addition a verb may have as satellites an object and a predicate nominative (4.3).

acc. + predicate nom. 4.31

dat. + predicate nom. 4.32

4.21. *Two accusative objects*

In this section the constructions which are ordinarily considered to contain two accusative objects will be examined with respect to the definition of an object established in section 4.01.

lehren 4.211

naming verbs 4.212

finden 4.213

fragen, bitten 4.214

kosten 4.215

others 4.216

4.211. ‘*Lehren*’.

- (a) ... denn man hatte mich den Ekel vor den Ausscheidungen gelehrt ... HJ 31
- (b) Und ich habe es meine Kinder gelehrt. AN 90
- (c) Er lehrte seinen Sohn die französische Sprache.
- (d) Er lehrte sie ihn. Er lehrte es ihn.
- (e) Er lehrte sie ihm. Er lehrte es ihm.
- (f) Er lehrt Musik.
- (g) Er lehrt meine Kinder.
- (h) Er lehrt sie meine Kinder. Er lehrt meine Kinder Musik.
- (i) Er lehrt sie [meine Kinder] die französische Sprache.
- (j) *Er lehrt sie sie.
- (k) Mir ist Dankbarkeit gelehrt worden. Duden 453
- (l) Mir wurde es so gelehrt. Brockhaus 396
- (m) Wir sind gelehrt worden, dankbar zu sein. Duden 453

Occasionally *lehren* does have two accusatives for which one can substitute the appropriate personal pronouns (*a—d*). Usually only one of them occurs as a personal pronoun (*f—i*). Only rarely are both personal pronouns (*d*). Two pronouns of the same form do not occur (*j*). The primary object in the accusative is frequently avoided by using the dative, especially when two personal pronouns occur (*e*) or in passive constructions (*k—l*). In the passive modification the primary accusative is replaced by the dative while the secondary accusative becomes the subject. The primary accusative may become the subject in the passive only when the secondary accusative is a dependent clause or a marked infinitive phrase (*m*). In other words, either one of the two accusatives is a transform object, but never both. Either of the two following analyses is possible.

[lehre → meine Kinder] → es

[lehre → es] → meine Kinder

4.212. *The naming verbs*

- (a) ... hätte man den Nachmittag unterhalb Kaiserswerth einen friedlichen Nachmittag nennen können. G 667
 Die Mitschüler nun haben ihn *Ducki* gerufen. RS 49
 Im selben Atemzug hieß er sich einen sentimental Verbtrecher und einen phantasie-losen Moralisten. HK 12
 ... er schalt sie einen Kindskopf. ANT 765
 ... doch dann schalt er sich abergläubisch und sogar einen Dieb. ANA 488
 ... der Befund strafte den Verlobten Ellenas Lügen. HH 234
 ... Oskar hat man mich nur getauft ... HE 45
 Sie ... schimpfte mich einen garstigen Kerl. RSJ 264
 Er titulierte sich hinfort nicht mehr Kohlenhändler, sondern: *Golpa grosso*. RW 73
 Kerr schmähte ihn einen "Trompethiker". RW 353
- (b) Nennen Sie mich bitte nicht immer Herr Major. DH 38
 ... er nennt Sie nur "der Narr mit dem Tempel" ... ANT 91
 Der gute "Uncle Joe" hatte F. D. Roosevelt ihn genannt. P 377
- (c) Eine gewisse Sache ... wird von den Armeeleuten ... der "kleine Junge" genannt. Z 99
 Pasquale wurde der *Americano* genannt ... ANT 42
 Zeisig ... wurde einfach der *Profos* genannt. ANA 55
 Dass der Reichswaffenminister Schmitz der Lippenstift genannt werden sollte ... ANA 55
 Einer ... wurde *Troysete* gerufen ... RW 100
 "Agathe" war das Tierchen getauft worden ... RW 426
 Er wird von seinem Lehrer ein *Faulpelz* gescholten. Griesbach 180
- (d) Ich heiße ihn *Rollo*. Ich heiße *Rollo*.
- (e) Er nannte ihn einen großen Staatsmann.
 Er wurde ein großer Staatsmann genannt.
 Ich nannte einen großen Staatsmann.
 Ein großer Staatsmann wurde genannt.
- (f) *er nannte den großen Herrn ihn
 *er nannte ihn ihn
 Er nannte ihn den großen Herrn.
 Er nannte ihn "Ien".
- (g) Er nannte ihn einen *Idiöten*.
- (h) ich nenne ihn *and* er ist ein *Idiot*
- (i) Die Zeitungsberichte nannten seine Anhänger ein *liederliches Volk*.
 Seine Anhänger wurden ein *liederliches Volk* genannt.

The primary accusative in each case is a transform object (c). The secondary accusative has a naming or quoting function (note quotation marks and colons) and many times occurs in the nominative where one would ordinarily expect the accusative (b). In the passive both are in the nominative (c). The difficulty of two subjects agreeing with the verb does not arise since both accusatives refer to the same item. Indeed, the fact that one does not attempt to suppress one or the other of the two accusatives (see *lehren*, 4.211) might lead us to conclude that the secondary accusative is not an object. The secondary accusative cannot occur alone with the same meaning of the verb (d—e). Exclusive of sentence and contrastive stress, the secondary accusative always bears the heavier stress (g) and follows the primary accusative (a). The

secondary accusative can also be replaced by a predicate attribute not a substantive (*abergläubisch und sogar einen Dieb* in *a*). One cannot substitute a personal pronoun for the secondary accusative (*f*) and it cannot therefore be classified as an object. I have assigned it to the predicate attributes (*h*). It is unique in that it always agrees with the element it modifies when that element is in the nominative and frequently agrees with it when it is in the accusative.

nennt → [ihn = einen Idioten]
 nennt → [ihn = abergläubisch]
 [er = ein Idiot] # [wird > genannt]

4.213. 'Finden'.

- (a) ... er fand das Soldatensein die einzige würdige Form des Lebens. R 85
- (b) Ich finde das eine sehr sinnvolle und eine wunderschöne Auszeichnung ...
BU 2253
- (c) Ich finde Ihre Mutter eine sehr nette Person.
- (d) Ich finde sie eine sehr nette Person.
- (e) *ich finde Ihre Mutter sie *ich finde sie sie
- (f) *sie wird eine nette Person gefunden
- (g) Ich finde, dass sie eine sehr nette Person ist.
Ich finde, sie ist eine sehr nette Person.
Ich finde sie eine sehr nette Person.
Ich finde ihn einen sehr netten Menschen.
- (h) Ich finde sie nett.
- (i) ich finde sie and: sie ist eine sehr nette Person

The primary accusative is a substitute object (*a--d*) but not a transform object (*f*). The secondary accusative is not an object (*e*) but fills the same function as a noun modifier (*h*) and can be classified as a predicate attribute.

finde → [sie = eine sehr nette Person]
 finde → [sie = nett]

This same meaning can also be expressed in other ways (*g*).

4.214. 'Fragen', 'bitten'.

- (a) Er fragte mich nichts mehr ... B 105
- (b) Ich habe dich etwas gefragt. KD 237
- (c) Ich muß dich etwas bitten ... RR 121
- (d) ... das mußt du deinen Vater fragen ... ANT 226
- (e) Ich bitte dich das eine. Griesbach 180
- (f) Das Kind fragte den Vater vieles. Griesbach 180
- (g) Er fragte mich schwierige Dinge. Duden 453
- (h) Ich bat ihn um Diskretion ... RW 503
- (i) Fragt man einen kleinen Clown nach dem väterlichen Beruf ... RW 477
- (j) ... ich bitte Sie darum, ein paar Wochen lange bei Ihnen bleiben zu dürfen.
OJ 50
- (k) Er fragte mich darnach, ob ich unter allen Umständen bereit sei, die vorgeschriebenen Maßnahmen auszuführen.

- (l) Ich bitte Sie also, bei Ihnen bleiben zu dürfen ... OJ 50
- (m) Keiner fragt mich, ob ich die Befehle billige ... HR 110
- (n) Ich wurde um Geld gebeten.
- (o) Fünfzigmal am Tage wird man nach seinem Paß gefragt. RW 460
- (p) ... er, Carl, würde gebeten, eine Empfangsbestätigung zu schicken. W 62
- (q) Ich wurde gefragt, ob es wahr sei.
- (r) *er fragte sie den Vater *er fragte sie ihn

The primary accusative is a transform object ($d-e, n-q$). A personal pronoun cannot be substituted for the secondary accusative (r). Prepositional phrases are frequently substituted for the secondary accusative ($h-i$) and also occur in the passive ($n-o$). A marked infinitive phrase may occur with *bitten* (l) and a dependent clause with *fragen* (m). Both occur in the passive ($p-q$). I have classified the secondary accusative with *fragen* and *bitten* as verb modifiers.

[fragte → mich] < nichts mehr
[bitte → dich] < das eine

4.215. 'Kosten'.

- (a) Die sicherste und schnellste Lösung hätte ihn einen Laufer und einen Springer gekostet ... KD 129
- (b) ... es kostete ihn keine Mühe, das mit Erregung zu sagen. KD 135
- (c) Jeder Student kostet den Vater Staat, also die Steuerzahler, jedes Jahr einen schönen Betrag in D-Mark. DZ 12-2
- (d) Sein unschätzbar wertvolles Material kostete die Sowjets praktisch keinen Pfennig ... KD 351
- (e) Das Stück kostet eine Mark.
- (f) Das Stück kostet mich eine Mark.
- (g) ... die Erlaubnis hat mich schweren Kampf gekostet ... Brockhaus 365
- (h) ... die Erlaubnis hat mir schweren Kampf gekostet ... Brockhaus 365
- (i) *das Stück hat mich sie gekostet [eine Mark]
- (j) *der Vater Staat wurde jedes Jahr einen Betrag gekostet

The primary accusative meets the requirements for a substitute object ($b-c$) but not for a transform object (j). If the secondary accusative is a price expressed in numerals, the person is usually expressed in the accusative (f). If the secondary accusative is not a price in numerals, the person may be expressed by either the dative or the accusative ($g-h$). The primary accusative may be omitted (e). The secondary accusative is not an object (i) but a verb modifier.

[kostet → mich] < eine Mark

4.216. Other verbs

Here are included the following two constructions:

- (a) ... Lochner schreiben Sie sich? OG 80
[schreiben → sich] < Lochner (verb modifier)
or schreiben → [sich = Lochner] (predicate nominative if *Lochner* is nominative)

- (b) Ich höre ihn das Gedicht ab. Duden 543
 *ich höre ihn es (es ihn) ab
 *er wird das Gedicht abgehört
 *das Gedicht wird ihn abgehört
 Ich höre ihm das Gedicht ab. Ich höre es ihm ab.
 Das Gedicht wird ihm abgehört.
perhaps [(höre < ab) → ihn] → das Gedicht

4.217. Conclusions

Two accusative transform objects occur only with *lehren*. Constructions with two accusative satellites are avoided. Those accusatives which our grammars ordinarily call “second accusative objects” do not exhibit the same characteristics as the primary accusative objects and should therefore be classified as predicate attributes (e.g., *finden*, the naming verbs) or as verb modifiers (e.g., *fragen*, *bitten*, *kosten*).

4.22. Accusative object + dative object

All the accusative objects in this section are transform objects.

Ich schenkte dem Mann das Buch.
 Ich schenkte es dem Mann.
 Ich schenkte ihm das Buch.
 Ich schenkte es ihm.
 Das Buch wurde dem Mann geschenkt.

The accusative transform object can be omitted sometimes:

Ich verzieh ihm [die Unverschämtheit].
 Ich goß ihm [Tee] ein.
 Ich werde ihm geben.

The dative object can also be omitted:

Ich genehmige es [ihm].
 Ich konfiszierte [ihm] das Geld.
 Ich glaubte es [ihm].

Only rarely are both omitted:

... er nahm übel. RW 28

I have analysed the two objects as follows, although other solutions are possible:

[schenkte → das Buch] → dem Mann

4.221. Secondary dative transform objects

Here belong all constructions which can participate in the passive modification with *bekommen*, *kriegen*, *erhalten* (B). (See the discussion and examples, section 2.233.)

Since the constructions with *bekommen*, etc. are much less frequent than those with *werden*, I will cite them and give a possible non-passive construction after each citation.

- ... weil ich als Knabe ... eine Postkutsche geschenkt bekommen hatte. BR 256
cf.: [man] schenkte mir eine Postkutsche
- ... wir haben zwei wunderschöne Felgenreösser [Fahrräder] geliehen bekommen ...
AK 265
cf.: [man] lieh uns zwei Felgenreösser
- Als er die Szene vor dem Kreuz in allen Einzelheiten geschildert bekam ...
ANT 141
cf.: [man] schilderte ihm die Szene
- Aber ich hatte keinen Zähler genehmigt bekommen ... RW 219
cf.: [man] genehmigt mir keinen Zähler
- ... der ... ein grifffestes Messer in den Unterleib gerammt bekommen hatte ...
RW 246
cf.: [man] rammte ihm ein Messer in den Unterleib
- ... um es hinterdrein abgenommen zu kriegen? RW 325
cf.: [man] nahm es ihm ab
- ... bekomme ich den ganzen Segen ... in die Hand gedrückt ... RW 539
cf.: [man] drückt mir einen Zettel in die Hand
- ... ich bekam mein Geld konfisziert ... RW 306
cf.: [man] konfisziert mir das Geld
- ... bekam er von R. ein Küßchen auf die Stirn gedrückt. RW 410
cf.: R. drückte ihm ein Küßchen auf die Stirn.

4.222. *Secondary dative substitute objects*

I have included here all secondary dative satellites for which I did not find or would not expect to find a passive construction with *bekommen*, etc. This does not mean that they may not be used in this construction. I suspect that as the *bekommen*-modification spreads and gains more prestige many or all of the dative objects listed below will be found in construction with *bekommen*.

- Du nimmst mir das doch nicht übel? W 35
Können Sie sich das vorstellen? KD 22
Das Mädchen ... gab den Scheck dem Kassierer zurück ... B 9
... die ihm den Verstand raubte ... HR 240
Bitte, geben Sie mir ein Stück Klebestreifen. B 10
Der von ihnen zitierte Kisch verdankt seinen Ruhm so manch einem Zufall ...
KD 301
Sie wollen mir das nicht glauben! KD 8
Das entzieht sich leider meiner Kenntnis. KD 280
Erst als er mir die Hand auf die Schulter legte ... HR 84
Sie ... wusch sich die Hände ... B 43
Wortmann verschlug die Behauptung den Atem ... HR 33

... wenn ich ihnen als kleiner Junge manchmal die Tür öffnete. B 11
 ... als sich Sorge ihnen näherte. KD 221
 Sie hatte ihn sich eigens für diese Reise angeschafft. EO 18

4.23. *Accusative object + genitive object*

The genitive object, here as elsewhere, is being replaced more and more by prepositional phrases, especially in the passive.

Er erinnert sich jeder Einzelheit. KD 133
 Er erinnert sich an jede Einzelheit.
 Er wird an jede Einzelheit erinnert.

The relationships between the two objects can be analysed in the following way:

[erinnert → sich] → jeder Einzelheit
 [wird < enthoben] → seines Amtes (passive)

4.231. *Accusative semi-object + genitive substitute object*

ich schäme mich seiner Unbeherrschtheit
 *ich schäme ihn seiner Unbeherrschtheit
 *er wird seiner Unbeherrschtheit geschämt

Examples:

... als schäme er sich seiner Unbeherrschtheit ... EO 65
 Da erbarmte sich seiner ein Spezi aus Darmstadt ... RW 261
 ... [ich] erfreute mich eines gewissen Ansehens. RW 16
 Herr Omega enthält sich ja des Urteils. ANT 249
 ... sie haben sich auch seiner ... bedient. KD 18
 Einige der anwesenden Gäste nahmen sich seiner an. KD 223
 ... daß dieses Stück griechischen Marmors sich seiner ... bemächtigt hatte ...
 W 192
 Carl konnte sich eines Lachens kaum erwehren ... W 45
 Da besann Oskar sich seines Buckels ... G 571

Note: There seems to be a growing tendency to avoid such genitive objects and to substitute a prepositional phrase:

ich schäme mich seiner Unbeherrschtheit
 ich schäme mich wegen seiner Unbeherrschtheit
 ich schäme mich über seine Unbeherrschtheit

4.232. *Accusative transform object + genitive substitute object*

... er zieh sich ... des seelischen Betrugs ... EG 52
 ... würde ich mit Recht der Insuffizienz an Objektivität und schriftstellerischem Verantwortungsgefühl geziehen werden ... HR 75
 Ich habe den Mann sofort seines Amtes enthoben ... KD 198
 ... daß er nur im Falle einer schweren geistigen Krankheit durch den Rat der Fünf seines Amtes enthoben werden kann. J 53

... [ich] vergewissere mich des Restes ... B 26
 Sie würdigte den Chef keines Blickes. EO 247
 Als sie ihn fälschlich des Ehebruchs bezichtigte ... RW 242
 Er erinnerte sich jeder Einzelheit. KD 133

4.3. OBJECT + PREDICATE NOMINATIVE

4.31. *Accusative object + predicate nominative*

This construction is limited to the verb *dünken* and is very rare.

Und das dünkt mich eine gesunde Reaktion. RW 349
 Altwarp dünkte mich das Paradies ... RW 498
 Ich dünke mich ein Meister. Brockhaus 146

If one can say: *das dünkt den Mann das Paradies*, then we are dealing with a substitute object. If *dünken* can only be followed by a personal pronoun, we have a semi-object which does not always agree with the subject. I have not been able to reach a decision in this matter since the native speakers whom I consulted shy away from constructions with *dünken*. No evidence was found to indicate that it might be a transform object.

4.32. *Dative substitute object + predicate nominative*

Constructions with a predicate nominative may also have a dative substitute object.

Manchmal scheine ich mir ein treibendes Boot im Sturm ... HJJ 589
 Hans ist mir ein guter Freund. Griesbach 185
 Hans wurde mir ein treuer Freund.
 Hans war meinem Sohn ein treuer Freund.
 Den "Schaffenden" ... war die Mentalität dieser Generation ein Rätsel. EG 79

4.4. CONSTRUCTIONS WITH THREE OBJECTS

A single verb nucleus may take only two objects (see section 4.2). Even in constructions which contain two verb nuclei, native speakers avoid placing three objects together, especially if they are pronouns.

Ich lasse mir vom Kellner zwei Glas Bier bringen.
 *ich lasse den Kellner mir zwei Glas Bier bringen
 *er läßt ihn sie mir bringen

5. SUMMARY

5.1. AUXILIARY VERBS

(a) Tense

(1) with pp.: ich *habe* es gegessen
ich *bin* gegangen

(2) with inf.: ich *werde* gehen (DI)

(b) Modal

(1) with inf.: ich *soll* es essen (DI)
ich *will* es essen (DI)
ich *darf* es essen (DI)
ich *kann* es essen (DI)
ich *mag* es essen (DI)
ich *muß* es essen (DI)
ich *brauche* es nicht essen (DI)
essen *tue* ich es nicht

(2) with MI: ich *brauche* es nicht zu essen (DI word order)
du *hast* es zu essen
ich *pflege* es zu essen (present and past only)
er *scheint* es zu essen (present and past only)
es *drohte* herabzufallen (present and past only)
es *versprach* ein gutes Geschäft zu werden (present and past only)
ich *vermag* es nicht zu tun (also occurs unenclosed)

(c) Passive

(1) with pp.: das Haus *wird* gebaut
er *gehört* geprügelt
er *bekam* es geschenkt
er *erhielt* es geschenkt
er *kriegte* eine verpaßt

(2) with inf.: das *läßt sich* nicht bestreiten

(3) with MI: das *ist* nicht zu ertragen

SUMMARY

5.2. SECONDARY VERB NUCLEI

ich lasse mir vom Kellner zwei Glas Bier *bringen*
ich höre ihn *kommen*
ich sehe ihn *kommen*
er hieß mich *gehen*
das macht mich *schauern*

5.3. OBJECTS

- (a) semi-objects: er schämt *sich*
ich freue *mich* eines gewissen Ansehens
- (b) substitute objects: ich habe *hassen* gelernt
lehre mich *die Menschen kennen*
ich weiß nicht, *was tun*
ich habe gelernt *zu schweigen*
ich höre *sie den Hund rufen*
ich lasse *mir ein Haus* bauen
er lehrte *seinen Sohn die französische Sprache*
[one but not both may be a transform object]
es gibt *einen Gott*
ich habe *einen Hut*
verzeihen Sie *mir*
mir wird heiß
Tränen treten *mir* in die Augen
er hilft *mir*
ich gedenke *meiner Mutter*
ich habe den Mann *seines Amtes* enthoben
- (c) transform objects: *zu essen* wird dir gegeben
uns wurde *nichts zu essen* gegeben
es wurde versucht, *es zu tun*
er wird ein Idiot genannt
das Haus wird gebaut
der Plan wurde fallen gelassen
das Buch wurde ihm gegeben
neue Wege müssen gegangen werden
er wurde seines Amtes enthoben
er bekam es geschenkt

5.4. PREDICATE ATTRIBUTES

- (a) attributive to the subject: er ging *befriedigt*
 er verließ das Zimmer *guten Mutes*
 er ist *ein guter Arzt*
 er bleibt *ein Narr*
 er wird *General*
 er heißt *Herr Schmitt*
 er wird *ein Idiot* genannt
 das dünkt mich *das Paradies*
 er ist mir *ein guter Freund*
- (b) attributive to the object: ich glaubte mich *verloren*
 ich fand meine Angaben *bestätigt*
 erwartungsgemäß fand ich sie *guter Laune*
 er nennt mich *einen Idioten*
 ich finde sie *eine sehr nette Person*

5.5. VERB MODIFIERS

er kommt *gelaufen*
 er kommt *wiederholt*
 er gab es *bekannt*
 er nahm ihn *gefangen*
 ich gehe *einkaufen*
 ich gehe *sie besuchen*
 ich bleibe *stehen*
 er läßt das Buch *liegen*
 ich bitte Sie, *bei Ihnen bleiben zu dürfen*
 er zögerte *einen Augenblick*
 das kostet *eine Mark*
 er starb *eines gewaltsamen Todes*
eines Tages kommt er

5.6. UNASSIGNED

In the example below the relationship could not satisfactorily be assigned to any of the above classifications.

es ist *geschrieben*

6. CONCLUSIONS

Brauchen is used as a modal auxiliary verb. Sometimes it occurs without the particle *zu* but more frequently it occurs with it. Passive constructions generally have the particle *zu*. In both types a negative expression or other limiting words are present (e.g., *nicht, niemand, bloß, ohne daß*, etc.). Cf. sections 2.221 and 3.3112.

er hätte nicht warten brauchen
er hätte nicht zu warten brauchen
das braucht nicht unbedingt gestrichen zu werden

In one specific environment *tun* functions as an auxiliary verb. The main verb is in first position and *tun* is in the finite verb position (second). Cf. section 2.222.

Verlieren tut bei uns keiner.

Gehören functions as a passive auxiliary in the same way as *werden* except that the constructions with *gehören* occur much less frequently. Cf. section 2.232.

er gehört geprügelt [man] soll ihn prügeln
er wird geprügelt [man] prügelt ihn

Bekommen, erhalten, and kriegen function as passive auxiliaries.

The subject in the passive is the dative object in the active. The subject may also occur with *von* as is the case of the regular passive with *werden*. Cf. section 2.233.

Active: Ihr Mann schenkte ihr ein Buch
Bekommen: Von ihrem Mann bekam sie ein Buch geschenkt
Werden: Von ihrem Mann wurde ihr ein Buch geschenkt

Two types of constructions are distinguished: enclosed and unenclosed. Among the enclosed constructions, only those which show the double infinitive contain two verb nuclei and have no passive. All other enclosed constructions contain a single verb nucleus. All unenclosed constructions contain two verb nuclei.

(a) Enclosed with a single verb nucleus:

er hat eine Dissertation *geschrieben*
er wird *gehen*

das ist nicht zu *ertragen*
ich brauche nicht zu *gehen*

(b) Enclosed with two verb nuclei (DI and no passive):

ich *lasse* mir vom Kellner zwei Glas Bier *bringen*
ich *höre* ihn *kommen*

(c) Unenclosed with two verb nuclei:

er hat *versucht*, die Kette zu *brechen*

In constructions with a single verb nucleus three auxiliary modifications may be applied to the lexical verb (lv), if the first modification (m₁) is the passive. Otherwise only two modifications may occur.

	m ₃		lv	m ₁	m ₂
sie	würden		gekauft	worden	sein
das	würde		erwartet	werden	dürfen
das Buch	wird	liegen >	gelassen	werden	müssen
	m ₂		lv	m ₁	
ich	habe	ihn	sehen	können	
er	kann		geschlafen	haben	

In constructions containing a secondary verb nucleus (sv), only two modifications may occur.

	m ₂		sv	lv	m ₁
ich	habe	ein Haus	bauen	lassen	wollen
ich	habe	ihn	kommen	sehen	können

It is noted that the language shows a growing tendency for “intransitive” verbs to acquire an object and to be used as “transitive” verbs. A process for this transition from verb modifier to substitute object and then to transform object is suggested. Consequently, a verb which acquires a transform object may have *sein* as its auxiliary in the present perfect phrase.

wir sind diesen Weg *gegangen*
er ging den Weg zurück, den er *gekommen* war
wir sind ihn [den Weg] oft *gegangen*
neue Wege müssen *gegangen* werden

It was found that two accusative objects occur only with *lehren*. Those accusatives which our grammars have traditionally called “second accusative objects” do not exhibit the characteristics of an object and should therefore be classified as predicate

attributes (e.g., *finden* and the naming verbs) or as verb modifiers (e.g., *fragen*, *bitten*, *kosten*). Cf. section 4.21.

(a) Two accusative objects:

er lehrte *seinen Sohn die englische Sprache*

(b) Predicate attributes:

ich finde sie *eine sehr nette Person*

er wird *ein Idiot* genannt

er nannte mich *einen Idioten*

(c) Verb modifiers:

ich habe dich *etwas* gefragt

ich bitte dich *das eine*

das hat mich *eine Mark* gekostet

WORD INDEX

- brauchen* + inf., 16
brauchen + MI, 16, 55
bekommen + pp., 19, 84
bleiben + inf., 43
bleiben + pred. nom., 49, 76
bitten + two accusatives, 82
- drohen* + MI, 58
dünken, 87
- erhalten* + pp., 19, 84
es gibt, 59
es with unenclosed constructions, 62
eingehen with acc. transform object, 72
- finden* + two accusatives, 82
finden + pp., 34
finden + inf., 49, 51
fühlen + inf., 51
fragen + two accusatives, 82
- gehen* + inf., 34, 44
gehören + pp., 18
glauben + pp., 33
gehen lassen, 50
gehen with acc. transform object, 72
- haben* + MI, 55
haben + pp., 15
haben + inf., 46, 51
hören + inf., 48, 51
heissen + inf., 48, 51, 65
heissen + pred. nom., 78
helfen + inf., 51
- kriegen* + pp., 19, 84
kommen + pp., 37
kommen + inf., 44
kämpfen with acc. transform object, 73
kosten + two accusatives, 83
- lehren* + two objects, 80
lehren + inf., 42
lernen, 42, 63
lassen + inf. (DI), 51
lassen + inf. (optional DI), 46
lassen (sich) + inf., 50
leben with acc. transform object, 73
laufen with acc. transform object, 73
- machen* + inf., 48, 51
- nennen, rufen, etc.*, 81
- pflegen* + MI, 58
- sein* + inf., 45
sein + pp. (tense), 15, 72 f.
sein + pred. nom., 49, 76
sein + pp (unassigned), 38
sein + MI, 57
sehen + inf., 51
spüren + inf., 51
scheinen + MI, 58
scheinen + pred. nom., 79
- tun* + inf., 16
- üben*, 42
- vernehmen* + inf., 51
vermögen + MI (enclosed), 58
vermögen + MI (unenclosed), 58
versprechen + MI, 58
- wähnen* + inf., 51
werden + inf., 15, 17
werden + pp., 76
wissen + inf. (enclosed), 51
wissen + inf. (unenclosed), 42

BIBLIOGRAPHY

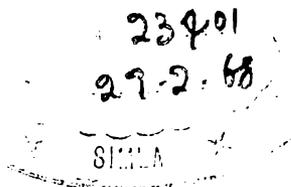
LIST OF WORKS CONSULTED

- Bech, Gunnar, "Studien über das Verbum Infinitivum", *Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab, Historisk-filologiske Meddelelser*, Bind 35, No. 2 (Copenhagen, 1955).
- Bloomfield, Leonard, *Language* (New York, Holt and Co., 1933).
- Brinkmann, Hennig, *Die deutsche Sprache* (Düsseldorf, Pädagogischer Verlag Schwann, 1962).
- Curme, George O., *A Grammar of the German Language*, 2d ed. revised (New York, Ungar, 1952).
- Duden, *Grammatik der deutschen Gegenwartssprache*, ed. Paul Grebe (Mannheim, Bibliographisches Institut, 1959).
- Eggeling, H. F., *A Dictionary of Modern German Prose Usage* (London, Oxford University Press, 1961).
- Essen, Otto von, *Grundzüge der hochdeutschen Satzintonation* (Ratingen/Düsseldorf, Henn, 1956).
- Erben, Johannes, *Abriß der deutschen Grammatik*, 2d ed. revised (Berlin, Akademie-Verlag, 1959).
- Glinz, Hans, *Die innere Form des Deutschen* (Bern, Francke, 1952).
- Griesbach, Heinz, and Dora Schulz, *Grammatik der deutschen Sprache* (Munich, Hueber, 1960).
- Hockett, Charles F., *A Course in Modern Linguistics* (New York, Macmillan, 1958).
- Kockock, B. J., "The Stress of German 'Accented Adverbs'", *Studies in Linguistics*, XIV (1959), pp. 14-20.
- Moulton, William G., "Summary of German Grammar", Part III of *German-English - English-German Dictionary of Everyday Usage*, ed. J. Alan Pfeffer (New York, Holt and Co., 1951).
- , Unpublished manuscript on German grammar.
- Sprach-Brockhaus, Der*, 7th ed. revised (Wiesbaden, Brockhaus, 1959).
- Twaddell, W. F., *The English Verb Auxiliaries* (Providence, Brown University Press, 1960).

SOURCES OF EXAMPLES

- Andres, Stefan, *Die Sintflut*. Vol. I: *Das Tier aus der Tiefe*; Vol. II: *Die Arche*; Vol. III: *Der graue Regenbogen* (Munich, Piper, 1949-1959).
- , *Der Reporter Gottes* (Basel, Herder, 1959).
- , *Ritter der Gerechtigkeit* (Munich, Piper, 1960).
- , *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* (Tübingen), LXXIX-LXXX (1957-1958).
- Böll, Heinrich, *Und sagte kein einziges Wort* (Köln, Kiepenheuer und Witsch, 1953).
- , *Billiard um halbzehn* (Köln, Kiepenheuer und Witsch, 1959).
- Bulletin des Presse- und Informationsamtes der Bundesregierung* (Bonn), Nos. 202, 228-229, 231-236 (1960).
- Deutsche Zeitung und Wirtschaftszeitung* (Stuttgart), Jahrgang 14, Nos. 1-34 (1959).
- Ebermayer, Erich, *Morgen Mittag 12 Uhr*. (Hamburg, Zsolnay, 1957).
- , *Ohne Ansehen der Person* (Hamburg, Zsolnay, 1958).
- , *Denn heute gehört uns Deutschland...* (Hamburg, Zsolnay, 1959).
- Edschmid, Kasimir, *Die gespenstigen Abenteuer des Hofrat Brüstlein* (Hamburg, Zsolnay, 1960).

- Eisenreich, Herbert, *Auch in ihrer Sünde* (Hamburg, Schröder, 1953).
- Gaiser, Gerd, *Einmal und oft* (Munich, Hanser, 1956).
- , *Schlußball* (Munich, Hanser, 1956).
- Glaeser, Ernst, *Glanz und Eland der Deutschen* (Vienna, Desch, 1960).
- Graf, Oskar Maria, *Unruhe um einen Friedfertigen* (Berlin, Aufbau Verlag, 1958).
- , *Die Flucht ins Mittelmäßige* (Frankfurt/M., Nest, 1959).
- Grass, Günter, *Die Blechtrommel* (Darmstadt, Luchterhand, 1959).
- Grosse-Hartlage, Walter, and Karl Rauch, eds., *Zwanzigjährige haben das Wort* (Munich, List, 1959).
- Heidegger, Martin, *Der Satz vom Grund* (Pfullingen, Neske, 1957).
- Heute* (Munich), Nos. 127-133, 135-136, 138-145 (1951).
- Jahnn, Hans Henny, *Fluß ohne Ufer*. Part I: *Das Holzschiff*; Part II (2 vols.): *Die Niederschrift des Gustav Anias Horn* (Frankfurt/M., Europäische Verlagsanstalt, 1959).
- Jancke, Oskar, *Im Zerrspiegel* (Eblingen, Bechtle, 1954).
- Jens, Walter, *Nein: Die Welt der Angeklagten* (Hamburg, Rowohlt, 1950).
- Jurka, Otto, *Das Licht wird nicht schmutzig* (Salzburg, Verlag das Bergland Buch, 1959).
- Kesten, Hermann, *Ein Sohn des Glücks* (Vienna, Desch, 1955).
- , ed., *Unsere Zeit* (Köln, Kiepenheuer und Witsch, 1956).
- Kirst, Hans Hellmut, *Die letzte Karte spielt der Tod* (Vienna, Desch, 1955).
- , *Null-acht fünfzehn*, Vol. I: *In der Kaserne*; Vol. II: *Im Krieg*; Vol. III: *Bis zum Ende* (Vienna, Desch, 1954-1955).
- , *Mit diesen meinen Händen* (Vienna, Desch, 1957).
- , *Kultura 5 und der Rote Morgen* (Vienna, Desch, 1958).
- , *Glück läßt sich nicht kaufen* (Vienna, Desch, 1959).
- , *Fabrik der Offiziere* (Vienna, Desch, 1960).
- Krieger, Arnold, *Hilf uns leben, Cordula!* (Darmstadt, Studio Schaffen und Forschen, 1959).
- Leip, Hans, *Glück und Gischt* (Hannover, Fackelträger Verlag, 1960).
- Lenz, Siegfried, *Brot und Spiele* (Hamburg, Hoffmann und Campe, 1959).
- Mann, Thomas, *Bekanntnisse des Hochstaplers Felix Krull* (Frankfurt/M., Fischer, 1955).
- Plevier, Theodor, *Berlin* (Vienna, Desch, 1954).
- Regler, Gustav, *Das Ohr des Malchus* (Köln, Kiepenheuer und Witsch, 1958).
- Reichert, Herbert W., ed., *Deutsche Hörspiele* (New York, Appleton-Century-Crofts, 1959).
- Reifenberg, Benno, *Lichte Schatten* (Frankfurt/M., Societäts-Verlag, 1953).
- Reimann, Hans, *Mein blaues Wunder* (Munich, List, 1959).
- Rohme, Reiner, *Die Marionetten des Herrn* (Erlenbach-Zürich, Rentsch, 1960).
- Risse, Heinz, *Einer zuviel* (Munich, Langen, 1957).
- Schreyvogel, Friedrich, *Die Dame in Gold* (Vienna, Desch, 1958).
- Schroers, Rolf, *Jakob und die Sehnsucht* (Düsseldorf, Diderich, 1953).
- , *In fremder Sache* (Köln, Kiepenheuer und Witsch, 1957).
- Schuster, Emil, *Die Staffel* (Munich, Hanser, 1958).
- , *Randfiguren* (Munich, Hanser, 1960).
- Spoerl, Alexander, *Matthäi am letzten* (Munich, Piper, 1960).
- Walser, Martin, *Ehen in Philippsburg* (Frankfurt/M., Suhrkamp, 1957).
- , *Halbzeit* (Frankfurt/M., Suhrkamp, 1960).
- Weigel, Hans, ed., *Stimmen der Gegenwart 1956* (Vienna, Verlag Harold, 1956).
- Werner, Bruno E., *Die Göttin* (Frankfurt/M., Fischer, 1957).
- Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung* (Göttingen), LXXI-LXXII (1953-1954).
- Zuckmayer, Carl, *Das kalte Licht* (Frankfurt/M., Fischer, 1955).



INDIAN INS

Author : Pa

Title : the
Non-Fini
verb in Bo

AD.



Library

IIAS, Shimla

435 F 73 S



00023401